

السياسة	سياسة قواعد السلوك المهني العالمية
الإصدار: 1.0	
تاريخ السريان:	

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونياً؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

## الغرض

تلتزم MiniMed بالتفاعل مع جميع اختصاصيي الرعاية الصحية (اختصاصيي الرعاية الصحية) ومؤسسات الرعاية الصحية (HCOs)، وأي شخص له تأثير مادي على استخدام أو شراء تقنيات MiniMed بنزاهة وبما يتوافق مع جميع القوانين، واللوائح، وقواعد السلوك المهني المعمول بها.

توضّح هذه السياسة كيف تضمن MiniMed أن تكون تفاعلات الموظفين مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية أخلاقية ومتوافقة مع المعايير أو المتطلبات القانونية والمهنية.

## نطاق السياسة

تنطبق هذه السياسة على جميع موظفي MiniMed بغض النظر عن جنسيتهم، أو البلد الذي يعملون فيه أو مستواهم في الشركة.

- تنظم سياسة قواعد السلوك المهني العالمية والسياسات والإجراءات ذات الصلة (المُشار إليها باسم "BCS") التفاعلات بين الموظفين وأي أفراد أو كيانات يصفون تقنيات MiniMed (اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية) أو يشترونها، أو يستأجرونها، أو يوصون بها، أو يستخدمونها أو يرتبون عملية شرائها وتأجيرها. لأغراض هذه السياسة، يشمل اختصاصيو الرعاية الصحية ما يلي:
- مقدمو خدمات الرعاية الصحية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأطباء، والممارسين من غير الأطباء، أو الزملاء في مجال الرعاية الطبية، أو طلاب الطب، أو الصيادلة، أو مقدمي الرعاية الصحية من المسؤولين الحكوميين؛
  - أي موظف في مؤسسة الرعاية الصحية (مؤسسة الرعاية الطبية) أو أحد أقاربه اختصاصي الرعاية الصحية، إذا كان في منصب يسمح له بالتأثير على قرار شراء تقنية MiniMed أو استخدامها؛ و
  - أي فرد أو كيان آخر لديه القدرة على التوصية المباشرة أو التأثير بشكل جوهري على شراء تقنيات MiniMed أو استخدامها.

## بيان السياسة

تتحمل MiniMed المسؤولية عن ضمان تلك التفاعلات مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية بطريقة أخلاقية ومتوافقة. ولن تحاول MiniMed التأثير بشكل غير لائق على اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية من خلال الترغيب غير المناسب. وهذا يعني أنه يجب ألا يقدم أو يوفر الموظفون (بشكل مباشر أو غير مباشر) أي دفعة غير صحيحة أو أي شيء ذي قيمة لاختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية بمثابة مكافأة على أعمال سابقة أو لتشجيع الشراء أو الاستخدام المستقبلي لتقنيات MiniMed.

يوضّح قسم "الأحكام العامة" و"المعايير التسعة" كيف تضمن MiniMed أن تكون تفاعلات الموظفين مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية أخلاقية ومتوافقة ومتماشية مع المعايير أو المتطلبات القانونية والمهنية.

- الأحكام العامة: متطلبات كل تفاعل بين اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية
- المعيار الأول: الترتيبات الاستشارية الخاصة باختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية
- المعيار الثاني: برامج واجتماعات تنظيمها MiniMed
- المعيار الثالث: المنح، والتبرعات، والرعايات
- المعيار الرابع: برنامج التعليم والتسويق المشترك
- المعيار الخامس: السفر، والإقامة، والوجبات وأشكال أخرى من المجاملات المهنية
- المعيار السادس: الوجبات والمرطبات
- المعيار السابع: توفير معلومات الاقتصاد الصحي والتعويض
- المعيار الثامن: توفير المنتجات أو المعدات بأسعار مخفضة أو مجانية
- المعيار التاسع: التعليم والدعم الفني في بيئة سريرية

يجب على الموظفين الامتثال لهذه السياسة ما لم يتم تطبيق قانون، أو لائحة، أو قاعدة، أو مدونة قواعد سلوك مهنية، أو سياسة MiniMed أكثر تقييداً. إذا كان هناك شرط أكثر تقييداً، يجب على الموظفين الامتثال مع الحكم الأكثر تقييداً. بالنسبة للعديد من المعايير، تُطبق سياسات، أو إجراءات، أو إرشادات عالمية أو إقليمية إضافية. وبعد الموظفون مسؤولين عن معرفة وفهم القواعد التي تنطبق على تفاعلهم مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المديرين الإشراف على امتثال مرؤوسيه

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونياً؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

المباشرين لهذه المتطلبات. كما ينبغي على الموظفين استشارة مديرهم أو فريق الامتثال/الشؤون القانونية لطرح أسئلة حول هذه السياسة أو التفاعل المقترح مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية.

الاستثناءات.

تحذر MiniMed بشدة من أي استثناءات لسياسة BCS. وبالرغم من أن المعايير التالية تحكم معظم الحالات، فقد تكون هناك مواقف يكون فيها التفاعل المقترح مناسباً حتى لو بدا متعارضاً مع سياسة BCS. في هذه الحالات النادرة، قد يمنح قائد الامتثال، حسب الاقتضاء، استثناءً عبر استثناء سياسة BCS العالمية إذا كان التفاعل المقترح قانونياً وأخلاقياً. ويجب على الموظفين الذين يسعون للحصول على استثناء التواصل مع شريكهم في "الشؤون القانونية والامتثال".

التحقيقات وسوء السلوك.

يجب على الموظفين أن يكونوا صريحين ومتعاونين أثناء إجراء أي تحقيق، سواءً كان متعلقاً بسياسة BCS أو غير ذلك، بما في ذلك أن يكونوا صادقين وصریحين أثناء أي مراجعة لانتهاك محتمل للسياسة. وهذا يتوافق مع مدونة قواعد السلوك العالمية. ويحق لشركة MiniMed إخضاع أي موظف لإجراء تاديب، بما في ذلك الفصل من العمل، إذا انتهك الموظف هذه السياسة أو قام بتوجيه أو تشجيع شخص آخر على القيام بذلك. إن كل موظف مسؤول عن إبلاغ MiniMed فوراً بشأن الانتهاكات والانتهاكات المشتبه بها لهذه السياسة من خلال الإدارة، أو فريق "الامتثال/الشؤون القانونية" الإقليمي، أو فريق "الموارد البشرية"، أو باستخدام آلية الإبلاغ السرية "الإبلاغ عن مخاوفك".

## تفاصيل السياسة (المعايير والأحكام العامة)

### الأحكام العامة

#### A. يجب أن تكون كل التفاعلات لأغراض مهنية مشروعة

تتحمل MiniMed المسؤولية عن ضمان تلك التفاعلات مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية بطريقة أخلاقية ومتوافقة. ولن تحاول MiniMed التأثير بشكل غير لائق على اختصاصيي الرعاية الصحية من خلال الترغيب غير المناسب. هذا يعني ألا يقدم أو يعرض الموظفون (بشكل مباشر أو غير مباشر) أي دفعة غير صحيحة أو أي شيء ذي قيمة لاختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية كمكافأة على أعمال سابقة أو لتشجيع الاستخدام أو الشراء المستقبلي لتقنيات MiniMed. ولا يُعد أي شيء ذي قيمة يقدم بشكل مباشر أو غير مباشر كمكافأة عمليات الشراء السابقة أو التأثير على اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية لشراء تقنيات MiniMed أو استخدامها في المستقبل "حاجة مشروعة" وتُعتبر محظورة.

#### B. ضرورة تقييم العناصر القِيَمَة بشكل مناسب، وتوثيقها، وتتبعها

يجب توثيق المدفوعات، أو الخدمات، أو المنح المقدمة لاختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية أو العقود التي تهدف إلى توريد MiniMed كتابياً، بناءً على القيمة السوقية العادلة، والموافقة المُسبقة عليها. بالإضافة إلى ذلك، يجب الإبلاغ عن أي مدفوعات أو مزايا مقدمة إلى اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية في الوقت المناسب وبطريقة يمكن تتبعها.

##### 1. القيمة السوقية العادلة

عندما تقوم MiniMed بتحويل قيمة إلى اختصاصيي الرعاية الصحية، يجب أن تمثل القيمة السوقية العادلة (المشار إليها باسم "القيمة السوقية العادلة") للسلع أو الخدمات المقدمة. القيمة السوقية العادلة تمثل القيمة السوقية أو الموضوعية للسلع أو الخدمات في وقت تقديم السلعة أو الخدمة.

##### 2. الإبلاغ في الوقت المناسب.

يجب على الموظفين الإبلاغ عن المدفوعات، وجميع المزايا الأخرى المقدمة إلى اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية أو نيابةً عنهم إلى MiniMed في الوقت المناسب (كما هو مُحدد في اللوائح المحلية) باستخدام نظام التقارير المالية المعمول به ونسبها إلى اختصاصيي الرعاية الصحية بشكل دقيق وكامل.

##### 3. قابلية التتبع.

عندما يقدم اختصاصيي الرعاية الصحية سلعاً أو خدمات مباشرةً إلى MiniMed، يجب على MiniMed أن تدفع لاختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية بأموال الشركة القابلة للتتبع (أي، من خلال شيك MiniMed أو بطاقة ائتمان MiniMed أو التحويل المصرفي من حساب MiniMed). ويجب ألا يدفع الموظفون أي مبالغ لاختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية نقداً، أو من خلال شيك شخصي، أو بطاقة ائتمان شخصية.

#### C. تطبيق قواعد إضافية عند التعاقد مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية من بلد آخر

يجب على MiniMed الامتثال لقوانين ولوائح البلد الذي يُرخص فيها لاختصاصيي الرعاية الصحية بممارسة المهنة أو حيث يعمل، بغض النظر عن مكان تفاعله مع MiniMed. وعند التخطيط للتفاعل مع اختصاصيي الرعاية الصحية من بلد آخر، يجب عليك استشارة قسم "الشؤون القانونية و/أو الامتثال" في MiniMed بشأن المتطلبات المطبقة على اختصاصيي الرعاية الصحية هذا.

## D. الموافقات

يجب عليك عدم تقديم أي التزامات لاختصاصيي الرعاية الصحية حتى تحصل على جميع الموافقات المطلوبة وفقاً للسياسة/النظام المعمول به. ويجب عليك اتباع إجراءات الموافقة المناسبة فيما يتعلق بكل تفاعل ونفقة. تخضع بعض الأدوار في MiniMed لقيود إضافية أو قواعد محددة (على سبيل المثال، القيود المفروضة على كيفية مشاركة موظفي المبيعات في القرارات المتعلقة بالبحث السريري).

## E. مصادقة اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية

لا يجوز لك مصادقة اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية شخصياً. ويشمل ذلك التوصية أو اقتراح فرد معين أو التأكيد على جودة خدمات فرد معين أو وصف طبيب/عميل أو عمله بطريقة أخرى.

### المعيار الأول: الترتيبات الاستشارية الخاصة باختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية

تشارك MiniMed مع اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية لتوفير مجموعة واسعة من الخدمات القيمة والموثوقة لدعم احتياجات أعمال MiniMed.

## A. الترتيبات الاستشارية الخاصة باختصاصيي الرعاية الصحية.

تعتمد MiniMed على اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية للحصول على خدمات استشارية متنوعة (يشار إليها مجتمعة باسم "الترتيبات الاستشارية")، بما في ذلك:

1. الخدمات الاستشارية، مثل المشاركة في المجالس الاستشارية أو في مجموعات التركيز وأبحاث السوق.
2. الاستشارات السريرية، مثل العمل في لجنة الإشراف على دراسة سريرية مثل لجنة التحكيم في الأحداث السلبية (يشار إليها باسم "AEAC") أو مجلس مراقبة سلامة البيانات، أو العمل كمراقب طبي للدراسة السريرية.
3. الاستشارات ما قبل السريرية، مثل تطوير أو تقديم المشورة بشأن بروتوكول أو تصميم البحث ما قبل السريري.
4. الاستشارات المتعلقة بتطوير المنتجات، مثل تقديم معطيات بشأن تطوير تقنية MiniMed جديدة أو مُحسنة، وملاحظات حول سهولة استخدام المنتج.
5. التدريب والتعليم، مثل التدريب على تقنية MiniMed، والتدريب على المبيعات، وعمليات الإشراف، والمشاركة في الفعاليات الخطابية، وتثقيف المرضى، وتطوير المحتوى.

لإشراك اختصاصيي الرعاية الصحية في ترتيب استشاري، يجب أن يكون لدى الموظف المسؤول عن الترتيب الاستشاري ما يلي:

1. غرض تجاري موثق للخدمات الاستشارية. يجب عليك توثيق الغرض التجاري المناسب للعمل الاستشاري والحاجة إلى الاستعانة باختصاصيي الرعاية الصحية لإكمال هذا العمل قبل إشراك اختصاصيي الرعاية الصحية. إن تصميم أو إنشاء ترتيب استشاري لتوليد أعمال من اختصاصيي الرعاية الصحية هذا ليس غرضاً مناسباً للعمل الاستشاري وهو انتهاك واضح لسياسة BCS.

2. اختصاصيو الرعاية الصحية المؤهلون. يجب عليك اختيار اختصاصيي الرعاية الصحية بناءً على مؤهلاتهم، وخبراتهم، وقدرتهم على تقديم الخدمات اللازمة لترتيب الاستشارات. وعلى الرغم من أن المؤهلات قد تشمل الخبرة في التعامل مع تقنية MiniMed أو استخدامها أو الإلمام بها، إلا أنه يجب عليك ألا تحدد اختصاصيي الرعاية الصحية لمكافاتهم على استخدامهم السابق أو حثهم بشكل غير قانوني على تقديم أعمال مستقبلية لشركة MiniMed.

يجب ألا تستعين بعدد أكبر من اختصاصيي الرعاية الصحية أكثر من اللازم لإجراء ترتيب استشاري محدد. وينبغي عليك تقييم معدل تواتر الاستعانة باختصاصيي الرعاية الصحية للترتيبات الاستشارية المتكررة للتأكد من وجود حاجة مشروعة للاستعانة باختصاصيي الرعاية الصحية وضمن عدم تأثير إجمالي الدفع بشكل غير مبرر على اختصاصيي الرعاية الصحية.

لا يجوز لموظفي المبيعات التأثير بشكل غير لائق على القرارات المتعلقة باختيار اختصاصيي الرعاية الصحية عند توظيف الاستشاريين أو منح الأبحاث أو الهبات أو التبرعات (سواء من حيث المستفيد أو المبلغ). أتباع السياسات الإقليمية لكيفية مشاركة موظفي المبيعات.

3. اتفاقية مكتوبة. يجب أن يكون هناك اتفاق مكتوب (المشار إليه باسم "الاتفاقية الاستشارية")، حيث:

- يصف الغرض المناسب (الحاجة المشروعة) للعمل الاستشاري والحاجة للاستعانة باختصاصيي الرعاية الصحية؛
- يحدد جميع الخدمات التي سيقدمها اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية، وشروط الاتفاقية، ومعدل أو مبلغ الدفع، وأي التزام من جانب MiniMed بتعويض نفقات السفر، والإقامة، والوجبات، والنفقات الأخرى المتعلقة بالنشاط الاستشاري؛ و
- يتم تنفيذ ذلك من قبل كل من MiniMed واختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية قبل بدء تقديم الخدمات.

4. التعويض المناسب. تحدد شركة MiniMed معدلات التعويض المناسبة بناءً على القيمة السوقية العادلة (القيمة السوقية العادلة) (يشار إليها باسم "معدلات القيمة السوقية العادلة") للخدمات المطلوبة بموجب الاتفاقية الاستشارية في البلد الذي يقيم فيه اختصاصيي الرعاية الصحية أو يمارس فيه عمله أو التي تقع بها مؤسسة الرعاية الصحية. يتم تحديد معدل القيمة السوقية العادلة باستخدام معايير موضوعية مثل تخصص اختصاصيي الرعاية الصحية، وسنوات الخبرة ونوعها، والموقع الجغرافي، ومكان الممارسة، ومعايير المهنة، وتقييم أنواع الخدمات المقدمة (مع الأخذ في الاعتبار الجهد، ومدة الوقت، والخبرة الفريدة المطلوبة للخدمة أو النشاط).

عندما يقوم الموظفون بتعيين اختصاصي الرعاية الصحية كمشترار، يجوز لشركة MiniMed أن تدفع النفقات المعقولة والفعلية التي يتكبدها اختصاصي الرعاية الصحية والتي تعتبر ضرورية لتنفيذ الخدمات الاستشارية، مثل تكاليف السفر، والإقامة، والوجبات المتواضعة. يُرجى مراجعة سياسة السفر والنفقات العالمية لفهم النفقات المناسبة.

يجب ألا يعين الموظفون اختصاصي الرعاية الصحية مقابل الخدمات العامة أو الخدمات حسب الحاجة مع الدفع قبل استلام الخدمات (مثل اتفاقيات الحجز القانوني). ويجب على الموظفين التأكد من تقديم الخدمات الخاضعة للاتفاقية الاستشارية قبل دفع مستحقات اختصاصي الرعاية الصحية. أخيرًا، يجب ألا يقوم الموظفون بأي مهام تم التعاقد مع اختصاصي الرعاية الصحية ودفع أجر لتنفيذها.

## B. خدمات تطوير المنتجات.

تنطبق المتطلبات الإضافية التالية على الترتيبات الاستشارية للخدمات التي يقدمها اختصاصي الرعاية الصحية أو مجموعة من اختصاصيي الرعاية الصحية لدعم التطوير المشترك لمنتج أو علاج جديد/محسن من MiniMed حيث يساهم اختصاصيي الرعاية الصحية بالملكية الفكرية المهمة لتصميم تقنية MiniMed. (يُشار إليها باسم "ترتيبات تطوير المنتجات.")

يمكن بدء ترتيبات تطوير المنتجات عند استيفاء المتطلبات التالية:

1. حاجة تجارية موثقة لخدمات تطوير المنتجات. يجب عليك توثيق الحاجة التجارية المناسبة لخدمات التصميم والتطوير. يجب على الموظفين تقييم ما إذا كان من الممكن أداء الخدمات المطلوبة بموجب ترتيب الخدمات الاستشارية بالساعة بدلاً من اتفاقية تطوير المنتجات.
2. مؤهلات اختصاصيي الرعاية الصحية في التصميم. ينبغي أن يكون لدى اختصاصيي الرعاية الصحية المشاركين في اتفاقية تطوير المنتجات خبرة سابقة في التصميم، ومعرفة بالأنظمة المماثلة (سواءً نظام MiniMed أو الأنظمة المنافسة)، وخبرة كبيرة في حالة المرض أو الحالة التي يتم تطوير المنتج من أجلها، وفهم لقدرة وخبرة اختصاصيي الرعاية الصحية العادي في علاج هذه الحالة. ويُعد التنوع في فريق التطوير مفيدًا أيضًا في إنشاء تصميم قوي وقابلية تطبيق الحل على نطاق واسع.
3. مساهمة جديدة، أو مهمة، أو مُبتكرة. قد يتم بدء إجراء المدفوعات عندما يقدم اختصاصيو الرعاية الصحية (سواءً بشكل فردي أو كجزء من فريق) مساهمة جديدة، أو مهمة، أو مُبتكرة في تطوير أحد المنتجات، أو التقنيات، أو العمليات، أو الطرق. قد تكون هذه المساهمات على شكل أسرار تجارية، أو معرفة فنية، أو براءات اختراع، أو طلبات براءات اختراع. ويجب توثيق مساهمات اختصاصيي الرعاية الصحية وأن تكون متوفرة في تقنية MiniMed التجارية النهائية حيث يمكن لشركة MiniMed إثبات أن هذه المساهمة توفر فائدة لتصميم المنتجات أو التقنيات الحالية.
4. عدم إجراء مدفوعات مُفرطة أو مكررة. قد تتضمن ترتيبات تطوير المنتجات ترتيبات دفع بديلة مثل عوائد حقوق المؤلف (على سبيل المثال، نسبة مئوية من مبيعات المنتج) أو الدفعات المرحلية (على سبيل المثال، الدفع عند تحقيق مراحل تطوير معينة). ويجب عليك توثيق ترتيبات الدفع هذه في اتفاقية مكتوبة (يُشار إليها باسم "اتفاقية تطوير المنتجات"). يجب أن تأخذ نماذج الدفع هذه في الاعتبار الفائدة الإجمالية لشركة MiniMed خلال نموذج مبيعات المنتجات وأن تعوّض اختصاصيي الرعاية الصحية بشكل عادل عن مساهماتهم في الملكية الفكرية. ويتمثل المبدأ الأساسي في أنه يجب ألا تدفع MiniMed ثمن هذه الملكية الفكرية مرتين. لذلك:
  - a. مدفوعات عوائد الملكية. يجب أن تتضمن اتفاقيات تطوير المنتجات التي تتضمن الإتاوات (1) حدًا أقصى لإجمالي مبلغ الإتاوات التي قد تدفعها MiniMed إلى اختصاصيي الرعاية الصحية طوال مدة الاتفاقية؛ و(2) ضمان خصم المدفوعات التي يتلقاها اختصاصيي الرعاية الصحية مقابل ترتيبات تطوير المنتجات المقدمة أثناء تطوير المنتج أو العلاج من أي مدفوعات لاحقة للإتاوات المستحقة لنفس المنتج أو العلاج.
  - b. الدفعات لمرحلة. يجب تعديل الدفعات المرحلية وفقًا للمخاطر لمراعاة المخاطر المرتبطة بطرح تقنيات MiniMed في السوق.
5. تجنب التأثير غير المبرر. يجب عليك حساب المدفوعات الخاصة بترتيبات تطوير المنتجات بناءً على عوامل تحافظ على موضوعية اتخاذ القرارات الطبية وتجنب احتمالية التأثير غير الملائم. ويشمل ذلك الحد من قدرة اختصاصيي الرعاية الصحية على كسب العوائد من مبيعات المنتجات في أي مؤسسة رعاية طبية يمارس فيها اختصاصيي الرعاية الصحية عمله أو يكون له تأثير على عمليات الشراء أو القرارات المتعلقة باستخدام تقنيات MiniMed. تعمل MiniMed أيضًا على الحد من قدرة اختصاصيي الرعاية الصحية، الذين أبرموا اتفاقيات تطوير المنتجات، على المشاركة في التجارب السريرية.
6. عدم وجود أي متطلبات ترويجية. يجب ألا تشترط اتفاقيات تطوير المنتجات المدفوعات بشأن أي مما يلي: (1) شرط أن يقوم اختصاصيي الرعاية الصحية بشراء أو طلب أو التوصية بأي تقنية من تقنيات MiniMed أو أي منتج أو منتجات تقنية نتيجة لترتيبات تطوير المنتجات؛ أو (2) شرط تسويق المنتج أو التقنية عند تسويقها تجاريًا.

## C. الترتيبات للأبحاث السريرية وما قبل السريرية.

ينبغي أن تكون ترتيبات الأبحاث السريرية (على مشارك بشري) وما قبل السريرية (المعملية، أو على الحيوانات أو الجثث) (1) مدفوعة ومُدارة من قبل الوحدة الوظيفية العلمية المناسبة؛ (2) تحقق غرضًا بحثيًا مشروعًا وواضحًا وموثقًا بعلق باستراتيجية MiniMed؛ و(3) لا تتأثر بشكل غير لائق بموظفي المبيعات. وبالإضافة إلى المتطلبات المذكورة أعلاه (II.A)، تنطبق المتطلبات التالية على الترتيبات الاستشارية التي تشمل الدراسات والأبحاث السريرية.

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونيًا؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

1. ترتيبات الأبحاث السريرية وما قبل السريرية مع مؤسسة الرعاية الطبية. تشارك MiniMed عمومًا في ترتيبات أبحاث مباشرة مع مؤسسة الرعاية الطبية لإجراء أبحاث برعاية MiniMed أو أبحاث تعاونية تتضمن أبحاثًا سريرية وما قبل السريرية. ويلزم توفير اتفاقية مكتوبة مع مؤسسة الرعاية الطبية لتوثيق الدفع لها (يُشار إليها باسم "اتفاقية الأبحاث السريرية"). يعتمد التعويض عن ترتيبات الأبحاث على التكاليف المرتبطة بتمويل الأبحاث (على سبيل المثال، أنشطة تنفيذ الدراسة بناءً على معدلات القيمة السوقية العادلة المحلية و/أو تكاليف البنية التحتية أو المعدات أو المواد بناءً على معدلات القيمة السوقية العادلة المحلية).

يتطلب البحث السريري بروتوكولاً مكتوباً. يحتاج البحث ما قبل السريري إلى بروتوكول، أو خطة بحث أو إجراءات مكتوبة.

لا يجوز إجراء أي بحث سريري أو ما قبل السريري دون الحصول على موافقة مجلس المراجعة الأخلاقي المسؤول في مؤسسة الرعاية الطبية إذا لزم الأمر (على سبيل المثال، مراجعة البحث السريري من قبل مجلس مراجعة مؤسسي ومراجعة الأبحاث ما قبل السريرية من قبل اللجنة المؤسسية لرعاية الحيوانات واستخدامها). وإذا سمحت السياسة الإقليمية بذلك، يمكن تضمين خدمات استشارية محدودة (مثل تصميم البحث أو تطوير البروتوكول) في اتفاقية البحث ما قبل السريري. يجب على الموظفين استشارة قسم "الشؤون القانونية والامتثال" بشأن متطلبات الخدمات الاستشارية للأبحاث ما قبل السريرية. ويجب أن تلتزم جميع الأبحاث التي ترعاها MiniMed باتفاقية الأبحاث الموقعة وبأي قوانين محلية معمول بها.

2. الترتيبات الاستشارية السريرية مع اختصاصي الرعاية الصحية. قد تشمل الترتيبات الاستشارية السريرية أنشطة تتعلق بإجراء الأبحاث السريرية أو الأبحاث ما قبل السريرية مثل التطوير أو تقديم المشورة بشأن بروتوكول البحث أو تصميمه، لكنها لا تشمل تنفيذ أي أنشطة مشمولة بترتيبات الأبحاث السريرية أو الأبحاث ما قبل السريرية مع مؤسسة الرعاية الصحية. وفي هذه الحالات، يجب عليك إبرام اتفاقية مكتوبة منفصلة مع اختصاصي الرعاية الصحية بحيث تستوفي المتطلبات الواردة في القسم II. A. يجب أن تميز الاتفاقية العمل المنجز بموجب أي اتفاق مع مؤسسة الرعاية الطبية لنفس البحث. ويجب ألا يكون هناك تداخل في نطاق الخدمات بين مجموعتي الاتفاقيات، ولا ازدواجية في التعويض.

3. المنشورات العلمية. يجب على اختصاصي الرعاية الصحية والموظفين الذين يعملون كمؤلفين، أو مساهمين، أو محررين، أو مراجعين للمنشورات التي تخضع لمراجعة الأقران اتباع المعايير المعتمدة دوليًا فيما يتعلق بالتأليف، والمساهمة، والإفصاح عن المصالح المالية، مثل اللجنة الدولية لمحرري المجلات الطبية. وتحظر MiniMed تقديم أي تعويضات لاختصاصي الرعاية الصحية مقابل أنشطة كتابة أو تحرير المنشورات.

4. اختصاصيو الرعاية الصحية الذين أبرموا اتفاقيات تطوير المنتجات. اختصاصيو الرعاية الصحية الذين أبرموا اتفاقيات تطوير المنتجات:

- يجوز لهم المشاركة كباحثين في دراسات الجدوى السريرية أو دراسات المراقبة ما بعد التسويق التي تتطلبها السلطات التنظيمية فقط بموافقة مجلس المراجعة المؤسسي لديهم فيما يتعلق بحماية موضوعات البحث؛
- يجب عليهم ألا يشاركوا كباحثين في أي أنشطة دراسية سريرية ترعاها MiniMed بغض النظر عما إذا كان اختراع اختصاصي الرعاية الصحية متضمنًا في الدراسة أم لا؛ و
- يجب عليهم ألا يشاركوا في أي مجلس من مجالس مراقبة سلامة البيانات أو لجنة التحكيم في الأحداث السلبية للمنتجات التي تتضمن مساهماتهم الابتكارية.

## المعيار الثاني - برامج واجتماعات تنظمها MiniMed

A. برامج التدريب والتعليم في MiniMed (يُشار إليها باسم "التعليم الطبي"). قد تنظم MiniMed جلسات تعليمية، أو تثقيفية، أو تدريبية حول الاستخدام الآمن والفعال لتقنيات MiniMed ودور هذه التقنيات في سلسلة الرعاية. وقد تشمل برامج التعليم الطبي التدريب التجريبي على المنتجات والتعليم التوجيهي حول الاستخدام المعتمد لتقنيات MiniMed والخدمات ذات الصلة وبرامج الدعم. يجب أن يكون المحتوى التعليمي متماشياً مع الموافقة التنظيمية للمنتج، وينبغي ألا يتضمن مناقشة متعلقة باستخدامات تقنيات MiniMed التي لا تتماشى مع المصطلح المعتمد. ويُسمح فقط لموظفي و/أو أعضاء هيئة التدريس في MiniMed الذين لديهم خبرة أو مؤهلات ذات صلة بتقديم التدريب الخاص بتقنية MiniMed.

يجب أن تستوفي جميع فعاليات التعليم الطبي متطلبات السفر، والإقامة، والوجبات وأي قيود إضافية في البلد أو المنطقة المعنية. ولإجراء فعالية التعليم الطبي، يجب على الموظفين استيفاء المتطلبات التالية:

### 1. جدول الأعمال.

يجب أن يمثل التدريب والتعليم أغلبية كبيرة من البرنامج في كل يوم من أيام البرنامج. ويجب ألا يتضمن جدول الأعمال أنشطة قد تشكل ترفيهاً أو ترويحاً.

2. المكان.

إجراء برامج تدريبية وتعليمية مباشرة وافتراضية في أماكن مواتية لتبادل المعلومات العلمية أو التعليمية ومناسبة بموجب أي قوانين أو لوائح محلية. قد تشمل الأماكن المناسبة مرفق اختصاصي الرعاية الصحية الخاص، أو الأماكن السريرية، أو التعليمية، أو غيرها من الأماكن مثل الفنادق، أو مراكز المؤتمرات، أو غيرها من مرافق الاجتماعات المناسبة. تتضمن تدريبًا تقنيًا تجريبيًا وتعليمًا حول تقنيات MiniMed (مثل، مختبر الجثث) في مرافق MiniMed، ومرافق التدريب الجراحي، والمؤسسات الطبية، والمختبرات، أو غيرها من المرافق المناسبة.

3. الحضور.

يجب أن يكون لدى جميع الحاضرين من اختصاصي الرعاية الصحية حاجة مشروعة لمعرفة المعلومات المقدمة في برنامج التعليم الطبي. ويجب ألا يحضر اختصاصيي الرعاية الصحية أو الضيوف، الذين لا يملكون حاجة مشروعة لتعلم المحتوى بشكل فردي، برامج التعليم الطبي.

B. اجتماعات الأعمال.

اجتماعات الأعمال اجتماعات تُعقد بينك وبين اختصاصي الرعاية الصحية لمناقشة ميزات المنتج، وتعليمات استخدام تقنيات MiniMed، وشروط البيع، والعقود، والترميز والسداد، وحصول المرضى على العلاجات، وغيرها من المواضيع العلمية أو التعليمية أو التجارية ذات الصلة بشركة MiniMed. ويمكنك عقد اجتماعات أعمال مع اختصاصيي الرعاية الصحية لإجراء مناقشات علمية، أو تعليمية أو تجارية حقيقية. لا يُسمح بعقد اجتماعات الأعمال إلى جانب أنشطة الترفيه أو لغرض أساسي يتمثل في التواصل الاجتماعي أو بناء العلاقات.

1. المكان.

يجب عليك عقد اجتماعات الأعمال في مواقع، وأماكن، وأوقات مناسبة لإجراء مناقشات علمية، أو تعليمية، أو تجارية حقيقية. ويمكنك التخطيط للتفاعلات في الموقع الذي يعيش أو يعمل فيه معظم أو جميع الحضور من اختصاصيي الرعاية الصحية، ما لم تكن هناك حاجة مشروعة لعقد الاجتماع في مكان آخر ويكون سداد تكاليف السفر والإقامة مسموحًا به في البلد أو المنطقة المعنية.

2. الحضور.

يجب أن يكون لدى كل اختصاصي رعاية صحية حاجة مشروعة لحضور اجتماع أعمال MiniMed. ويجب ألا يحضر الضيوف الذين لا يملكون حاجة مشروعة للمشاركة في اجتماع الأعمال.

3. مرافق MiniMed.

يمكنك عقد اجتماعات الأعمال في مرافق MiniMed (مثل الشركة المُصنِّعة، أو قسم الأبحاث والتطوير، أو مختبرات التعلم) عندما تكون هناك حاجة مشروعة لإحضار اختصاصيي الرعاية الصحية إلى الموقع المحدد. يجب أن تتبّع الجولات في الشركة المُصنِّعة وغيرها من اجتماعات الأعمال ذات الصلة بالمنتجات أو التصنيع مع اختصاصيي الرعاية الصحية الإجراءات المحلية المعمول بها والتي وافق عليها فريق "الشؤون القانونية والامتثال".

4. الوجبات والمرطبات المُقدمة مع اجتماعات الأعمال.

يمكنك عقد اجتماع أعمال أثناء تناول وجبة، لكن إذا فعلت ذلك، يجب عليك الحضور وقيادة النقاش طوال وجبة الأعمال. ومن المتوقع منك اتخاذ قرار يتسم بالحكمة فيما يتعلق بالحاجة إلى تقديم وجبات طعام ومرطبات متواضعة وعرضية ومعقولة لاختصاصيي الرعاية الصحية.

المعيار الثالث - المنح، والتبرعات، والرعايات

يجوز لشركة MiniMed التبرُّع بالمال أو بتقنية MiniMed لأغراض تعليمية، أو علمية، أو خيرية مناسبة. ويجب عليك ألا تقدّم تبرعات بالمنتجات أو تبرعات نقدية:

- إلى اختصاصيي الرعاية الصحية الأفراد؛
- للتأثير على حكم اختصاصيي الرعاية الصحية الأفراد؛
- بمثابة مكافأة على المشتريات السابقة أو الحث على شراء تقنيات MiniMed في المستقبل؛ أو
- خلال فترة مقيّدة بالمناقصة المحلية أو غيرها من القوانين واللوائح (إن وجدت وكانت معروفة).

يجب أن تستند جميع قرارات التمويل المتعلقة بالمنح، أو التبرعات أو الرعايات إلى حيثيات الطلب فقط. ويجب إجراء المراجعات وفقًا لعملية على أساس تجاري عادل. يجب عليك اتباع الإجراءات الإقليمية للحصول على الموافقات المسبقة المطلوبة وتوثيق الدعم كتابيًا فيما يتعلق بتقديم المنح، والتبرعات والرعايات. ويجب تتبّع جميع المدفوعات وفقًا لسياسة التمويل المعمول بها ويتم الإبلاغ عنها إلى قسم "الامتثال" حسب الحاجة للامتثال لمتطلبات شفافية الإبلاغ.

يجب ألا تمنح MiniMed اختصاصيي الرعاية الصحية أي مزايا تتلقاها مقابل دعمها، بما في ذلك للأغراض التعليمية أو الخيرية (على سبيل المثال، استلام بطاقة تعريف للدخول إلى المؤتمر أو تذاكر لحضور فعاليات خيرية، مثل حفلات العشاء أو جولات الغولف).

A. المؤتمرات الطبية وغيرها من البرامج التي تنظمها جهات خارجية (يُشار إليها باسم "برامج الجهات الخارجية"). تهتم MiniMed ببناء الوعي والفهم لمنتجاتها والحالات المرضية ذات الصلة من خلال دعم المنتديات العلمية التابعة لجهات خارجية. وقد تدعم MiniMed مثل هذه المؤتمرات الطبية، والاجتماعات المهنية، وغيرها من الفعاليات المماثلة من خلال المنح التعليمية والرعاية التجارية. يجب أن تستوفي أي وسائل سفر، أو أماكن إقامة، أو وجبات طعام مسموح بها من اختصاصي الرعاية الصحية، والتي ترعاها MiniMed، متطلبات هذه السياسة.

#### 1. دعم برامج الجهات الخارجية من خلال المنح التعليمية.

- قد تدعم MiniMed المؤتمرات والاجتماعات المهنية المستقلة في المجالات التعليمية، والعلمية، وصنع السياسات إذا كانت:
- تعزز المعرفة العلمية، أو تعزز ممارسة الطب، أو تحسن خدمة تقديم الرعاية الصحية الفعالة؛
  - تحظى عموماً بالاعتراف والاحترام داخل المجتمع المهني أو الطبي ذي الصلة؛
  - تتعلق بأعمال MiniMed، أو تقنيات MiniMed، أو حالة مرضية تهتم بها MiniMed؛ و
  - تضم أعضاء هيئة التدريس ومحتوى تم اختياره وفقاً لتقدير منظم المؤتمر وحده.

#### a. مستلم المنحة.

قد تقدم MiniMed منحا إلى (أ) منظمي المؤتمرات لتقليل التكاليف الإجمالية للمؤتمرات، ورعاية حضور اختصاصيي الرعاية الصحية أو الأشخاص الذين يحتاجون إلى الدعم، وتغطية تكاليف ونفقات أعضاء هيئة التدريس، أو دعم وجبات الطعام أو حفلات الاستقبال المتواضعة؛ أو (ب) إلى مؤسسة رعاية صحية، أو جمعية مهنية، أو مؤسسة، أو مؤسسة تدريب، أو أية جهة خارجية أخرى مسموح بها بموجب السياسة المحلية لتمكين اختصاصيي الرعاية الصحية من حضور مؤتمر أو اجتماع مهني لجهة خارجية. عند تقديم الدعم لتغطية تكاليف حضور اختصاصيي الرعاية الصحية لبرنامج تابع لجهة خارجية، لا يجوز لك تحديد أو التحكم في اختيار اختصاصي الرعاية الصحية معين يتلقى الدعم.

#### b. الالتزام بمعايير البرنامج.

يجب على MiniMed الالتزام بجميع المعايير التي وضعها منظم البرنامج التابع لجهة خارجية أو الجهة الخارجية التي تعتمد البرنامج. وفي حالة غياب مثل هذه المتطلبات، يجب عليك الإفصاح بشكل مناسب عن متى وكيف قدمت MiniMed الدعم، كما يجب عليك اتباع متطلبات منظم البرنامج التابع لجهة خارجية فيما يتعلق باختيار أعضاء هيئة التدريس. إذا طلب منظم البرنامج التابع لجهة خارجية ذلك صراحةً، يمكنك التوصية بأعضاء هيئة التدريس، أو فئات الحضور، أو التعليق على محتوى البرنامج. ومع ذلك، يجب ألا تؤثر بشكل غير لائق على المنظم فيما يتعلق باختيار المتحدثين الأفراد، أو الحضور، أو المحتوى.

#### c. البرامج التي تُجرى في بلدان أخرى (فعاليات عبر الحدود).

تتطلب المنح التي تنشأ في بلد ما والمقدمة لبرامج الجهة الخارجية التي تُعقد في بلد مختلف مراجعة وموافقة فريق "الشؤون القانونية والامتثال".

#### 2. استضافة ندوة فرعية.

قد يتيح مؤتمر أو منظمة لشركة MiniMed فرصة استضافة ندوة فرعية بالتزامن مع برنامج الجهة الخارجية. وعلى عكس برنامج التعليم الطبي الذي تنظمه MiniMed حيث تتحكم MiniMed في أعضاء هيئة التدريس، والمحتوى، واختيار الحضور، ويمكن لشركة MiniMed فقط التحكم في أعضاء هيئة التدريس والمحتوى في الندوة الفرعية (أي أن، الحدث مفتوح لحضور المؤتمر بناءً على المعايير التي يحددها منظم البرنامج التابع لجهة خارجية). تخضع الندوة الفرعية لعملية تقديم الطلب وموافقة منظم البرنامج التابعة لجهة خارجية. وعلى الرغم من أن مثل هذه الفعالية قد تُدرج في جدول أعمال برنامج الجهة الخارجية والمواد الترويجية، تعتبر هذه الفعاليات من الفعاليات التي ترعاها MiniMed ويجب على MiniMed الإفصاح بشكل مناسب عن رعايتها عند الترويج لهذه الفعاليات. ولا يجوز لك تنظيم ندوة فرعية، أو ترتيب اتفاقية استشارية لندوة فرعية، أو ترتيب تغطية تكاليف أعضاء هيئة التدريس في الندوة الفرعية بطريقة تتحايل على حظر الرعاية المباشرة.

#### a. الاتفاقيات الاستشارية لهيئة التدريس الخاصة بالندوة الفرعية

يمكنك الاستعانة باختصاصي رعاية صحية ليكون عضواً حقيقياً في هيئة التدريس نيابة عنك مع اتخاذ ترتيب استشاري مناسب وفقاً لهذه السياسة. وإذا كان منظم برنامج الجهة الخارجية يطلبون الدفع، فقد يشمل الترتيب الاستشاري تغطية رسوم التسجيل ذات الصلة باختصاصي الرعاية الصحية. في ظل هذا الوضع، يجب أن تقتصر رسوم التسجيل على الوقت اللازم لإلقاء كلمة في الندوة الفرعية. ويجب ألا تقوم MiniMed بهيكل هذا الترتيب الاستشاري للتحايل على القواعد التي تحظر الرعاية المباشرة لبرامج الجهة الخارجية.

#### 3. نفقات ومصاريف سفر اختصاصي الرعاية الصحية المتكبد بالتزامن مع برنامج الجهة الخارجية

ما لم يُسمح بخلاف ذلك في هذا القسم، لا يجوز لشركة MiniMed أن ترعى بشكل مباشر أحد اختصاصي الرعاية الصحية لحضور برنامج جهة خارجية. هذا يعني أنه لا يجب عليك الحجز للسفر/الإقامة بشكل مباشر أو دفع تكاليف حضور أو التحدث في برنامج الجهة الخارجية بشكل مباشر. ويجب تقديم أي نفقات خاصة بالسفر أو مجاملات الأعمال وفقاً لسياسة السفر والنفقات العالمية.

- a. فعاليات التدريب والتعليم أو اجتماعات الأعمال التي ترعاها MiniMed يجوز لك دفع تكاليف الإقامة الإضافية أو النفقات الأخرى للحضور المشاركين من اختصاصي الرعاية الصحية فيما يتعلق بالنفقات المرتبطة بحضور أنشطة التدريب والتعليم أو اجتماعات الأعمال التي ترعاها MiniMed حتى عندما تقام هذه الفعاليات أثناء أو بالقرب من أو في نفس الوقت وفي نفس الموقع التقريبي لبرنامج الجهة الخارجية. ومع ذلك، قد لا تقوم MiniMed بدفع أو تعويض نفقات اختصاصي الرعاية الصحية الذين يحضرون برنامج الجهة الخارجية (مثل السفر جواً إلى الموقع الذي يُعقد فيه المؤتمر) لحضور المؤتمر، أو ورشة العمل، أو اجتماعات الأعمال، أو برامج إطلاق المنتجات.
- b. الاجتماعات الاستشارية لاختصاصي الرعاية الصحية في MiniMed. قد تنظم MiniMed فعاليات خاصة بالشركة في وقت ومكان برنامج الجهة الخارجية، على سبيل المثال المجالس الاستشارية، واجتماعات الباحثين السريريين (اجتماع المستشار) من أجل الاستفادة من اختصاصي الرعاية الصحية الذين يحضرون بالفعل برنامج الجهة الخارجية هذا. وفي هذه الحالات، قد تدفع MiniMed فقط النفقات اللازمة لتقديم الخدمات من قبل اختصاصي الرعاية الصحية في اجتماع المستشارين من اختصاصي الرعاية الصحية في MiniMed، مثل الإقامة الإضافية أو النفقات الأخرى اللازمة لاختصاصي الرعاية الصحية للمشاركة في اجتماع المستشارين من اختصاصي الرعاية الصحية في MiniMed. يجب أن تقتصر جميع النفقات على تلك المتعلقة تحديداً باجتماع مستشار اختصاصي الرعاية الصحية في MiniMed، وليس ببرنامج الجهة الخارجية.
- c. تكاليف أعضاء هيئة التدريس من اختصاصي الرعاية الصحية للندوة الفرعية. بشكل عام، إذا كان اختصاصي الرعاية الصحية عضواً في هيئة التدريس في ندوة MiniMed الفرعية، فقد تدفع MiniMed التكاليف المرتبطة بعضو هيئة التدريس بما في ذلك السفر، والإقامة، ورسوم التسجيل فقط إذا لم يكن اختصاصي الرعاية الصحية يخطط لحضور برنامج الجهة الخارجية. وإذا كان أعضاء هيئة التدريس قد قاموا أو كانوا قادرين على ترتيب تكاليف سفرهم بشكل منفصل من قبل جهة خارجية، فقد لا تتكبد MiniMed تلك التكاليف، وقد تدفع فقط أي مبالغ إضافية مرتبطة بالندوة الفرعية. إذا لم يلتزم أي طرف آخر (منظم البرنامج التابع لجهة خارجية أو صاحب العمل أو أي كيان آخر) بدفع تكاليف سفر مستشار اختصاصي الرعاية الصحية إلى برنامج الطرف الثالث، فقد تدفع MiniMed نفقات السفر وأي تكاليف إقامة ووجبات مرتبطة بحضور أعضاء هيئة التدريس للندوات الفرعية، حتى لو حضر عضو هيئة التدريس برنامج الجهة الخارجية.
- d. تكاليف حضور اختصاصي الرعاية الصحية لبرامج الجهة الخارجية أو الندوات الفرعية. باستثناء ما هو منصوص عليه في السياسة الإقليمية، يجب ألا تدفع MiniMed رسوم التسجيل، أو السفر، أو الإقامة، أو أي تكاليف أخرى مرتبطة ببرامج الجهة الخارجية أو الندوات الفرعية بهدف حضور اختصاصي الرعاية الصحية.
- B. دعم أنشطة الجهات الخارجية الأخرى من خلال المنح التعليمية. قد تقدم MiniMed منحا تعليمية لمؤسسات الرعاية الصحية، والمؤسسات التعليمية، وغيرها من الجهات الخارجية لغرض التدريب والتعليم. وتشمل هذه التبرعات:
- دعم كرسي أستاذية مخصص في مؤسسة أكاديمية؛
  - تعليم الزملاء في برامج تدريب طبي مُعترف بها؛
  - تثقيف الجمهور حول مواضيع الرعاية الصحية؛
  - تسهيل سفر اختصاصي الرعاية الصحية المختارين من قبل المُستفيد من المنحة لحضور الفعاليات التدريبية والتعليمية؛ و
  - دعم المؤتمرات والاجتماعات التعليمية وصنع السياسات.
- C. دعم أبحاث الجهات الخارجية. تقدم MiniMed الدعم المالي أو العيني لجهات خارجية تجري أبحاثاً بثلاث طرق مختلفة.
1. دعم الأبحاث العامة. يُعد البحث العام بحثاً تجريبه جهة خارجية مستقلة بهدف زيادة المعرفة العلمية وتحسين النظرية العلمية. وعلى عكس الفئات الأخرى من البحث، قد لا تتبع الأبحاث العامة عملية منظمة ولا تحتاج لأن تكون مرتبطة بتقنية MiniMed، بل يجب أن تكون لها أهداف وغايات محددة. وقد تطلب MiniMed تقارير دراسية أو مخرجات أخرى تتوافق مع نوع الدعم البحثي المقدم (مثل الاعتماد بشكل كبير على تقدير جهة خارجية مستقلة). يجب أن تتبع طلبات الدعم للأبحاث العامة عملية منح MiniMed.
2. دعم برامج الأبحاث الخارجية. يُعرّف برنامج أبحاث خارجية (ERP) من قبل MiniMed بأنه دراسة يبادر بها باحث مستقل، حيث تكون MiniMed داعماً محتملاً ولكنها ليست الجهة الراعية للدراسة. لذلك، فإن MiniMed لا توجه تصميم هذه الدراسات، أو تجريها، أو تحدد نتائجها. وهذا يعني أن الباحث مسؤول عن إجراء الدراسة وضمان صحة بياناتها. كما يتولى الباحث، أو مؤسسة الباحث أدوار ومسؤوليات راعي الدراسة، بما في ذلك الامتثال لجميع المتطلبات التنظيمية. وتتضمن برامج الأبحاث الخارجية (ERPs) أبحاثاً تتعلق بتقنية MiniMed أو استخدام علاجي جديد مرتبط باستراتيجية أعمال MiniMed، وغالباً ما تطلب MiniMed حقوق استخدام البيانات بعد الانتهاء من الدراسة. يجب عدم الخلط بين برامج الأبحاث الخارجية والأبحاث العامة ويجب اتباع سياسة برامج الأبحاث الخارجية وعملية الموافقة الخاصة بشركة MiniMed.

- a. طلبات برامج الأبحاث الخارجية.  
يجب أن تتضمن الطلبات أهدافاً، وغايات، ودفعات مرحلية (مثل البروتوكول السريري، وطبيعة الدراسة ونطاقها، والميزانية)، وعند الاقتضاء، متطلبات التفويضات أو الموافقات المستقلة. يجب أن تتضمن طلبات برنامج الأبحاث الخارجية أيضاً مخرجات موثقة للتحقق منها قبل إجراء عملية الدفع. وقد تشمل الطلبات دعماً عينياً أو نقدياً لتغطية النفقات والخدمات المشروعة والموثقة المتعلقة بالدراسة، و/أو كميات معقولة من المنتجات المجانية لفترة البحث المحدودة.
- b. اتفاقية برنامج الأبحاث الخارجية.  
ستحدد اتفاقيات برنامج الأبحاث الخارجية على الأقل: المخرجات المرتبطة بالمدفوعات المتعلقة بالدفعات المرحلية؛ وما إذا كان سيتم تقديم دعم المنتج؛ وحق MiniMed في مراجعة المنشورات؛ وأي حقوق لشركة MiniMed لاستخدام بيانات الدراسة (بما يتوافق مع اللوائح المحلية)
- c. المشاركة من خلال MiniMed.  
يجب على الباحث أن يحتفظ بسيطرة مستقلة على البحث. ويجب ألا تتولى أنشطة تقع ضمن مسؤولية الراعي السريري مثل كتابة بروتوكول، أو تطوير نموذج موافقة المريض المستتيرة، أو الكتابة الطبية، أو إدارة البيانات وتحليلها. يجوز لك تقديم أنشطة دعم فني محدودة إذا كانت لدى MiniMed قدرات وخبرات فريدة مطلوبة لإجراء الدراسة. قم بتوثيق أي دعم من عمليات الدعم الفني في اتفاقية برنامج الأبحاث الخارجية.

### 3. دعم الأبحاث التعاونية.

البحث التعاوني عبارة عن بحث يتم بشكل مشترك بين MiniMed واختصاصي الرعاية الصحية حيث يساهم الطرفان في تصميم البحث، وتنفيذه ونطاقه. ومن المهم ملاحظة أن البحث التعاوني لا يعد بحثاً عاماً ولا ضمن برنامج الأبحاث الخارجية. يجب عليك استشارة قسم "الشؤون القانونية والامتثال" بشأن متطلبات إجراء البحث التعاوني.

### D. التبرعات الخيرية.

قد تقوم MiniMed بتقديم تبرعات للمنظمات الخيرية أو القيام بأنشطة لجمع التبرعات لدعم المؤسسات الخيرية وفقاً للسياسات الإقليمية أو المحلية. وقد تُطبق متطلبات منفصلة على التبرعات المطلوبة من المنتجات.

#### 1. المؤسسات الخيرية.

يجب أن تكون التبرعات لأغراض خيرية حقيقية وللمؤسسات ذات الأغراض الخيرية و/أو الإنسانية الحقيقية فقط (يُشار إليها باسم "المؤسسات الخيرية"). ويجب استخدام أي تبرع للأغراض الخيرية أو الإنسانية المعلنة للمؤسسة الخيرية.

#### 2. أنشطة أو فعاليات جمع التبرعات.

يجوز لشركة MiniMed التبرع لدعم فعالية لجمع التبرعات الخاصة باختصاصي الرعاية الصحية (مثل فعالية جمع التبرعات في مباريات الغولف أو حفل رسمي) إذا كانت الجهة المتلقية مؤسسة خيرية وكان جزء على الأقل من التبرع مؤهلاً للحصول على خصم ضريبي خيري.

#### 3. تبرعات لرعاية المتعسرين.

يجب أن تعود تبرعات تقنيات MiniMed للمرضى المتعسرين بالفائدة الحصرية على المرضى، ويجب السماح بها بموجب القوانين المحلية المعمول بها. ويجب أن تكون التبرعات بالمنتجات لحالات المتعسرين مشروطة بالتأكد أو الاتفاق على عدم تحميل أي جهات خارجية أو مرضى تكاليف المنتج المُتبرع به. يجب تقديم التبرعات بالمنتجات مع فاتورة أو إشعار آخر يكشف بشكل مناسب أن المنتج تم تقديمه دون أي تكلفة على اختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية. وإذا كان التبرع بالمنتجات مخصصاً لدعم المرضى في بلد آخر، يجب عليك العمل مع قسم "الشؤون القانونية والامتثال" لضمان استيفاء جميع متطلبات مكافحة الفساد، والعقوبات، والامتثال التجاري قبل الموافقة على التبرع.

### E. الرعايات التجارية.

قد تقدم MiniMed دفعة مالية أو دعماً عينياً لجهة خارجية مقابل فرص الإعلان أو الترويج (يُشار إليها باسم "الرعايات التجارية"). وقد تقدم MiniMed رعايات تجارية إذا كان مستوى الرعاية التجارية يعكس رسوماً معقولة تجارياً مقابل المزايا التسويقية والترويجية التي تتلقاها MiniMed. قد تشمل أمثلة المزايا التسويقية أو الترويجية الإعلانات، أو اللافتات، أو مساحات العرض والمعارض. ويجب أن تتوافق أي رعاية تجارية مع القوانين المعمول بها التي تحكم عملية التسويق والترويج لتقنيات MiniMed. تواصل مع قسم "الشؤون القانونية والامتثال" لفهم عملية مراجعة واعتماد الرعاية التجارية الإقليمية.

### F. المعارض أو الأكشاك

يجوز لشركة MiniMed شراء جناح أو كشك عرض مقابل رسوم معقولة تجارياً في برنامج أو فعالية مناسبة تابعة لجهة خارجية (مثل مؤتمر، أو ندوة، أو اجتماع) حيث يكون ممثل (ممثلو) MiniMed حاضراً. ويمكن أن تقام هذه الفعاليات شخصياً أو افتراضياً، لكن سيتضمن جدول أعمال الفعالية موضوعاً واحداً على الأقل يتعلق بمنتج من منتجات MiniMed أو يكون متوافقاً مع مرض السكري. يتمثل الغرض من المعارض في عرض منتجات MiniMed، وعرض المعلومات المتعلقة بالمنتجات، والمشاركة في حوار تفاعلي مع الحضور. وعندما تكون فرصة إقامة المعارض افتراضياً، يجب أن تتضمن تفاعلاً نشطاً متبادلاً في الوقت الفعلي (على

سبيل المثال، عرض تقديمي قصير متعلق بالمنتج، أو عرض تقديمي للأسئلة الشائعة، أو ميزة الدردشة عبر الإنترنت) بين MiniMed وحضور المؤتمر. بشكل عام، لا ينبغي أن تكون MiniMed العارض "الوحيد" في هذه الفعالية. ويجب أن يكون ممثل MiniMed حاضرًا ويستخدم المكان أثناء الفعالية.

#### المعيار الرابع - برامج التعليم والتسويق المشتركة

يمكنك التعاون مع اختصاصي الرعاية الصحية لإجراء برامج التعليم والتسويق المشتركة لتثقيف المرضى وغيرهم من اختصاصي الرعاية الصحية بشأن:

- الحالات الطبية؛
- مجموعة خيارات الفحوصات أو العلاج المتاحة؛
- مدى توافر تقنية MiniMed؛ و
- قدرة اختصاصي الرعاية الصحية على تشخيص أو علاج الحالات الطبية ذات الصلة.

تشمل هذه البرامج برامج التوعية/التثقيف العلاجي أو برامج توعية المرضى. ولإجراء هذه الأنشطة، يجب أن تضمن التالي:

- تقدم MiniMed اختصاصي الرعاية الصحية المساهمات (العينية و/أو المالية) وتكاليف البرنامج؛
- يجب أن تسلط الفعالية/النشاط الضوء على كل من تقنية MiniMed ودور اختصاصي الرعاية الصحية فيما يتعلق بتشخيص أو علاج الحالات الطبية ذات الصلة؛
- يتم توثيق الترتيب في اتفاقية مكتوبة تصف الغرض من الترتيب وأدوار، ومسؤوليات، ومساهمات كل طرف، بما في ذلك دفع التكاليف؛
- لا يناقش اختصاصي الرعاية الصحية إلا الاستخدامات المعتمدة لتقنيات MiniMed؛
- تتولى MiniMed إما الإشراف على جدول أعمال أي برامج تعليمية وتسويقية مشتركة، أو مراجعته والموافقة عليه؛
- يجب أن تفصح جميع الدعوات، والمواد الترويجية و/أو العروض التقديمية بشكل مناسب عن MiniMed كراعٍ مشارك.

يجب عليك استشارة قسم "الشؤون القانونية والامتثال" عند القيام بهذه الأنشطة لضمان الامتثال للقوانين المحلية المعمول بها.

#### المعيار الخامس - السفر، والإقامة، والوجبات وأشكال أخرى من المجاملات المهنية

تُطبق متطلبات إضافية على هذه الأنواع من النفقات.

بالإضافة إلى متطلبات الأحكام العامة، يجوز لشركة MiniMed أن تدفع تكاليف السفر والإقامة المتواضعة والمعقولة لاختصاصي الرعاية الصحية عندما تكون هناك حاجة مشروعة تدعم مشاركة اختصاصي الرعاية الصحية شخصيًا ويكون ذلك مسموحًا به بموجب القانون المحلي.

يجب إجراء جميع الحجوزات (الجوي، والفنادق، والسيارات) من خلال أداة الحجز عبر الإنترنت الخاصة بشركة MiniMed أو من خلال وكالة السفر المخصصة للرحلات الداخلية والدولية. يجب الاستعانة بموردي MiniMed المُعتمدين والمفضلين (مثل شركات الطيران، والفنادق، وشركات تأجير السيارات) كلما أمكن ذلك. لا يمكن اختيار شركات الطيران، أو الفنادق، أو شركات تأجير السيارات فيما يتعلق بعضويات المسافرين الدائمين لدى اختصاصي الرعاية الصحية.

- **الدفع.** ما لم تسمح السياسة الإقليمية بذلك، يجب دفع نفقات سفر اختصاصي الرعاية الصحية مباشرةً إلى مورّد جهة خارجية (شركة طيران، فندق، وكيل سفر، وغيرها) أو جهة خارجية أخرى (إذا لم تكن المؤسسة تابعة لاختصاصي الرعاية الصحية).
- **مواعيد الوصول والمغادرة.** بناءً على جدول الأعمال وتوافر الرحلات الجوية، يجب على اختصاصي الرعاية الصحية الوصول في موعد لا يسبق اليوم السابق له والمغادرة في موعد لا يتجاوز اليوم التالي من النشاط أو المشاركة.
- **تعدديتات فترة السفر.** يجب على MiniMed حجز السفر لاختصاصي الرعاية الصحية وفقاً لاحتياجاتها. وتقع على عاتق اختصاصي الرعاية الصحية مسؤولية أي طلبات تغيير لتمديد فترة السفر. يشمل ذلك أي تكاليف للتمديدات المطلوبة وإجراء أي تغييرات لوجستية مباشرة مع موردي السفر والإقامة.
- **نفقات الضيوف أو النفقات الشخصية الأخرى لاختصاصي الرعاية الصحية.** لن تدفع MiniMed أو تساهم في أي نفقات تخص شريك، أو زوج، أو ضيف اختصاصي الرعاية الصحية. وعلى نحو مماثل، لن تقوم MiniMed بدفع نفقات السفر أو الإقامة الشخصية لاختصاصي الرعاية الصحية أو المساهمة فيها.

الجزء (أ). السفر جواً. تُطبق القواعد التالية عند ترتيب رحلة سفر جوية لاختصاصي الرعاية الصحية:

1. حجز رحلة السفر الجوية.
  - a. **الحجز بواسطة MiniMed.** يجب حجز رحلة السفر الجوية بواسطة MiniMed باستخدام أداة الحجز الإلكترونية الخاصة بشركة MiniMed أو وكالة سفر محددة.
  - b. **الحجز بواسطة اختصاصي الرعاية الصحية (السفر لغرض الأعمال).** في الحالات النادرة التي يقوم فيها اختصاصي الرعاية الصحية بحجز رحلاته الجوية بشكل منفصل، فإن MiniMed غير ملزمة بتعويضه عن تلك النفقات. وإذا قامت MiniMed

بتعويض اختصاصي الرعاية الصحية، فقد لا تقوم بتعويضه إلا في حدود المبلغ الذي كانت ستدفعه MiniMed مقابل رحلة السفر الجوية. ولن تقدم MiniMed مبلغًا نقدًا لاختصاصي الرعاية الصحية عوضًا عن التذكرة.

c. **الحجز بواسطة اختصاصي الرعاية الصحية (السفر لغرض غير الأعمال).** يجب أن يحجز اختصاصي الرعاية الصحية أي تغييرات في رحلة السفر الجوية لوقت إضافي يتجاوز احتياجات أعمال MiniMed، وتكون على نفقته الشخصية، ولا يجوز تعويضها.

## 2. درجة الخدمة.

- الدرجة الاقتصادية.** بشكل عام، لا تسمح MiniMed إلا بالسفر على الدرجة السياحية.
  - درجة رجال الأعمال أو ما يعادلها.** بالنسبة للسفر الذي يتضمن رحلات جوية تساوي أو تزيد عن خمس ساعات، يُسمح بالسفر في درجة الأعمال أو ما يعادلها.
  - ظروف محدودة.** في ظروف محدودة، قد يتم توفير السفر على درجة الأعمال أو ما يعادلها للرحلات الجوية التي نقل مدتها عن خمس ساعات، وذلك وفقًا للقوانين المعمول بها وقواعد الصناعة إذا:
    - كان هناك إصابة بمرض حقيقي مع تقديم شهادة طبية؛ أو
    - تنطبق ظروف مخففة أخرى (مثل ظروف السوق أو احتياجات الأعمال المحددة) والتي تتطلب مراعاة السفر على درجة الأعمال.
- ويجب الموافقة على هذه الاستثناءات وفقًا لعملية الاستثناء العالمية لسياسة BCS.

3. **ترقيات درجة الخدمة.** في ظروف محدودة وبالتزامن مع التعامل مع شركات الطيران منخفضة التكلفة، قد تتحمل MiniMed تكلفة الصعود المبكر إلى الطائرة أو اختيار المقعد إذا كان ذلك سيقلل من خطر التأخير لاختصاصي الرعاية الصحية. ومع ذلك، في جميع الحالات الأخرى، لن تتحمل MiniMed تكاليف الترتيبات، أو رسوم اختيار المقاعد، أو رسوم الصعود المبكر بناءً على طلب اختصاصي الرعاية الصحية. ويتحمل اختصاصي الرعاية الصحية الذين يختارون تكبد هذه الرسوم تكاليفها الخاصة، ولا يجب على MiniMed دفع هذه الرسوم أو تعويضها.

4. **القيود المفروضة على وسائل السفر الجوي.** تعتبر جميع الرحلات الجوية محدودة بشركات الطيران التجارية أو الطائرات المستأجرة تجاريًا والمعتمدة من قبل MiniMed. ولن تتحمل MiniMed أي تكاليف مرتبطة بالطائرة الخاصة. لا يُسمح بالسفر بطائرة هليكوبتر للتنقل من نقطة إلى نقطة. ولا يُسمح بنقل الركاب بين المطارات بواسطة طائرات الهليكوبتر للرحلات الداخلية والدولية إلا في حال توفيرها مجانًا من قبل شركة الطيران التي تم شراء تذاكر النقل الجوي منها.

5. **رسوم الأمتعة.** عندما تسمح السياسة الإقليمية بذلك، يجوز تعويض اختصاصي الرعاية الصحية عن رسوم الأمتعة إذا كان ذلك معقولًا ومتناسبًا مع مدة السفر/سبب الأعمال.

6. **التأمين على السفر.** عندما يكون ذلك مسموحًا حسب السياسة الإقليمية وبحسب ما يقتضيه القانون، يجوز لشركة MiniMed شراء التأمين على السفر لمستشاري اختصاصي الرعاية الصحية أو الحاضرين مع التذكرة السفر الجوي. تنطبق المتطلبات الإضافية التالية:

- الحاجة المشروعة.** لا يجوز شراء تأمين على السفر إلا عندما يسافر اختصاصي الرعاية الصحية بسبب حاجة مشروعة لتقديم الخدمات لشركة MiniMed أو لحضور نشاط تنظمه MiniMed.
  - ظروف محدودة.** قد تقوم MiniMed بشراء تأمين على السفر في حالتين محدودتين:
    - استنادًا إلى العرف المحلي المعتمد، قد تقوم MiniMed بشراء تأمين على السفر لاختصاصي الرعاية الصحية الذين يقيمون، أو يمارسون عملهم أو يعملون في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛ أو
    - في جميع المناطق الأخرى، لا يجوز لشركة MiniMed شراء تأمين على السفر إلا حسب ما هو مطلوب من اختصاصي الرعاية الصحية لدخول بلد ما (على سبيل المثال، عندما تطلب الحكومة من المسافرين تغطية التكاليف الطبية، المرتبطة عادة بالأوبئة مثل فيروس كوفيد-19).
  - الحد الأدنى من التغطية.** يجب ألا يتجاوز التأمين على السفر الحد الأدنى من التغطية اللازمة.
  - احتياجات الأعمال في MiniMed.** يجب أن يقتصر التأمين على السفر على احتياجات أعمال MiniMed للفترة الزمنية اللازمة لتقديم الخدمات أو حضور نشاط تنظمه MiniMed.
- وفي جميع الظروف الأخرى، لا يُسمح بشراء تأمين على السفر لمستشاري اختصاصي الرعاية الصحية أو الحاضرين من اختصاصي الرعاية الصحية.

**الجزء (ب). السفر بالطيار.** تُطبق القواعد التالية عند ترتيب رحلة بالطيار لاختصاصي الرعاية الصحية:

- الحجز بواسطة MiniMed.** بشكل عام، يجب حجز رحلة بالطيار بواسطة MiniMed باستخدام أداة الحجز الإلكترونية الخاصة بشركة MiniMed أو وكالة سفر محددة.
- الحجز بواسطة اختصاصي الرعاية الصحية.** في حال تعذر على MiniMed حجز رحلة بالطيار لاختصاصي الرعاية الصحية، يجوز لشركة MiniMed تعويضه عن التكاليف المعقولة التي تكبدها.

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونيًا؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

3. إرشادات توجيهية. يجب حجز رحلات القطارات بشكل متسق ومتوافق مع الإرشادات الإقليمية و/أو الوطنية.

الجزء (ج). الإقامة. تُطبق القواعد التالية عند ترتيب الإقامة لاختصاصيي الرعاية الصحية:

عندما تكون MiniMed مسؤولة عن اختيار الموقع والإقامة لتفاعل اختصاصيي الرعاية الصحية، يجب على الموظفين اختيار الموقع والإقامة بناءً على متطلبات البرنامج، وملاءمته للحاضرين من اختصاصيي الرعاية الصحية، وتوفير التكاليف لشركة MiniMed. ويجب ألا يختار الموظفون المرفق بناءً على وسائل الراحة المتوفرة فيه، بل بناءً على قدرات المرفق على تلبية احتياجات البرنامج. وينبغي على الموظفين الرجوع إلى الإجراءات الإقليمية للحصول على إرشادات محددة بشأن أماكن الإقامة المناسبة للفعاليات التي تُقام في المنطقة.

1. أماكن الإقامة في الفنادق. يجب على الموظفين ترتيب أماكن إقامة اختصاصيي الرعاية الصحية في فندق متوسط المستوى من فئة رجال الأعمال حيث تفاوضت MiniMed على أسعار خصم خاصة و/أو في فنادق تفاوضت عليها وكالة السفر المتخصصة لدى MiniMed على أسعار خصم. وإذا كان نشاط MiniMed في مكان به غرف نوم، ينبغي على الموظفين حجز أماكن إقامة في ذلك المكان (إذا كان المكان مناسباً) أو في مكان قريب بشكل معقول. وعندما يكون اختصاصيي الرعاية الصحية من بلد آخر، فمن المهم التحقق مع شريك الامتثال المحلي من بلد اختصاصيي الرعاية الصحية لتحديد أماكن الإقامة الفندقية المناسبة له.

2. طلبات الإقامة البديلة. في ظروف نادرة، وعندما يكون ذلك مسموحاً حسب السياسة الإقليمية، يجوز تعويض اختصاصيي الرعاية الصحية بما يصل إلى المبلغ الذي كان ستدفعه MiniMed في الفندق المفضل، ولكن لا يجوز أن يتجاوز هذا المبلغ، إذا اختار اختصاصيي الرعاية الصحية الإقامة في موقع بديل. ويتحمل اختصاصيي الرعاية الصحية مسؤولية ترتيب ودفع تكاليف أي سكن بديل.

3. أنواع الغرف. يجب أن يقيم اختصاصيي الرعاية الصحية في غرفة عادية أو غرفة ذات مستوى مماثل. ولن يقوم الموظفون بترتيب أو تعويض اختصاصيي الرعاية الصحية عن ترقية خاصة بأماكن الإقامة.

4. أيام إضافية مطلوبة. في حالة رغبة اختصاصيي الرعاية الصحية في تغيير خطط السفر لتكون خارج نطاق احتياجات أعمال MiniMed، يكون اختصاصيي الرعاية الصحية مسؤولاً عن ترتيب ودفع أي رسوم متعلقة بالتعديلات الخاصة بالفندق أو السفر (على سبيل المثال، تمديد الرحلة أو تغييرها بناءً على الاحتياجات الشخصية).

5. رسوم الفندق. لا يجوز تعويض نفقات الإقامة العرضية (مثل الأفلام داخل الغرفة، وثلاجة المشروبات الصغيرة (الميني بار)، والأفلام أو البرامج التلفزيونية المدفوعة، والهاتف، وغسيل الملابس، والتنظيف الجاف، وخدمات المنتجع الصحي، وغيرها). ومع ذلك، قد تتحمل MiniMed رسوم المنتجع عندما يفرض الفندق دفع هذه الرسوم على كل شخص يقيم في المرفق.

6. الأضرار. يتحمل اختصاصيي الرعاية الصحية المسؤولية الشخصية عن أي ضرر يلحق بممتلكات الفندق نتيجة لسوء السلوك أو الإهمال. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، غرامات الفنادق، والتدخين في الغرف المخصصة لغير المدخنين، والحيوانات الأليفة، والسرقة، وغيرها.

الجزء (د). رحلات السفر الأخرى. تُطبق القواعد التالية عند ترتيب أو تعويض تكاليف رحلات السفر الأخرى لاختصاصيي الرعاية الصحية:

1. النقل البري. قد توفر MiniMed خدمة النقل البري لاختصاصيي الرعاية الصحية الذين يحضرون الأنشطة التي تنظمها MiniMed. ويجب على الموظفين الذين يرتبون الرحلات عبر وسائل النقل البري استخدام أكثر وسائل النقل البري فعالية من حيث التكلفة والتي تنظمها السلطات المحلية. يُنصح بشدة بعدم استخدام سيارات الليموزين أو أشكال النقل البري الفاخرة ما لم تتوفر وسائل نقل آمنة أخرى.

2. السيارات المستأجرة. بشكل عام، لا يُسمح لاختصاصيي الرعاية الصحية باستئجار سيارات على نفقة MiniMed. وعندما يكون ذلك مسموحاً حسب السياسة الإقليمية، قد تختار MiniMed تعويض اختصاصيي الرعاية الصحية عن استئجار سيارة متوسطة الحجم، بما في ذلك رسوم الوقود، في الحالات التي يكون فيها من الأنسب لاختصاصيي الرعاية الصحية القيادة إلى موقع النشاط أو المشاركة التي تنظمها MiniMed. لا تقوم MiniMed بتعويض اختصاصيي الرعاية الصحية عن غسل السيارات، أو مخالفات وقوف السيارات، أو غرامات المخالفات المرورية، أو التأمين التكميلي، أو تكاليف الأضرار/الإصلاح، أو رسوم السحب المتكبدة عند استخدام سيارة مستأجرة.

3. السيارات الشخصية. يجوز لاختصاصيي الرعاية الصحية استخدام سياراتهم الشخصية على مسؤوليتهم الشخصية. مع تقديم الوثائق المناسبة:

a. المستشارون من اختصاصيي الرعاية الصحية .

i. المصاريف المسموح بها. بالنسبة لرحلات العمل المتعلقة بشركة MiniMed والتي تتجاوز مسافتها 30 ميلاً/48 كيلومتراً للرحلة ذهاباً وإياباً، ستقوم MiniMed بتعويض تكاليف الأميال ورسوم المرور، ورسوم مواقف السيارات.

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونيًا؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

ii. **المصاريف المحظورة.** لن تقوم MiniMed بتعويض التكاليف المتعلقة بالوقود، أو غسيل السيارات، أو مخالفات وقوف السيارات، أو غرامات المخالفات المرورية، أو أقساط التأمين، أو تكاليف الأضرار/الإصلاح، أو رسوم السحب المتكبدة عند استخدام سيارة شخصية.

b. الحضور من اختصاصي الرعاية الصحية.

i. **المصاريف المسموح بها.** عندما يكون ذلك مسموحًا حسب السياسة الإقليمية أو القانون، ينطبق الأمر نفسه على المستشارين من اختصاصي الرعاية الصحية.

ii. **المصاريف المحظورة.** ينطبق ما هو منصوص عليه أعلاه على المستشارين من اختصاصي الرعاية الصحية.

c. **تعويض الأميال لاختصاصي الرعاية الصحية.** عندما يكون ذلك مسموحًا به، يعتمد معدل تعويض الأميال على معدل الأميال المحلي لموظفي MiniMed الساري والمسافة المقطوعة من النشاط الذي تنظمه MiniMed وإليه، بشرط أن تتجاوز الرحلة 30 ميلًا/ 48 كيلومترًا ذهابًا وإيابًا دون استراحة. وتم تحديد مبلغ تعويض الأميال لتغطية جميع النفقات المتعلقة باستعمال السيارة الشخصية.

**الجزء (هـ) مصاريف السفر والإقامة غير القابلة للتعويض.** لا يجوز لشركة MiniMed شراء العناصر التالية نيابة عن اختصاصي الرعاية الصحية، أو تعويضه عنها، حيث تُعد مصاريف محظورة:

1. استخدام مرافق نادي المسافرين الدائمين في شركات الطيران؛
2. رسوم فقدان الأمتعة؛
3. شبكة Wi-Fi خلال الرحلات للحاضرين من اختصاصي الرعاية الصحية؛
4. الترتيبات المتعلقة بالسفر والنقل البري؛
5. الترتيبات المتعلقة بالإقامة أو التكلفة الإضافية لفندق بديل وأكثر تكلفة؛
6. رسوم الإقامة لساعات إضافية بعد وقت تسجيل المغادرة أو لليل إضافي؛
7. تكاليف السفر والإقامة الأخرى غير المتعلقة بتغيير جدول MiniMed أو حالة طارئة شخصية أو مهنية لاختصاصي الرعاية الصحية؛ و
8. تكاليف السفر والإقامة المتعلقة بالشريك أو الزوجة أو الضيوف الآخرين.

## المعيار السادس. الوجبات والمرطبات

يتحمل الموظفون مسؤولية ضمان التفاعلات التجارية المسؤولة، بما في ذلك كيفية اعتبار تقديم وجبات الطعام والمشروبات المتواضعة من حين لآخر جزءًا من التفاعل التجاري المشروع. يشير مصطلح "الوجبة" كما هو مستخدم في جميع أنحاء هذه السياسة بشكل جماعي إلى كل من الوجبات و/أو المرطبات.

يجب أن تكون مصاريف الوجبات متواضعة ومعقولة. ويجب أن تكون الوجبات ثانوية من حيث الوقت والتركيز مقارنة بالنقاش الجاد وتقديم المعلومات العلمية، أو التعليمية، أو التجارية.

إذا تم إجراء نشاط أو عقد اجتماع أعمال تنظمه MiniMed بجانب برنامج جهة خارجية، فسيتم تطبيق قيود إضافية (انظر المعيار 3، الجزء (أ)3).

يجوز للموظفين تقديم وجبات متواضعة لاختصاصي الرعاية الصحية إذا:

- حضر اختصاصي الرعاية الصحية إلى النشاط المرتبط بالوجبة ولديه حاجة مشروعة لحضوره، ويكون ذلك مسموحًا به وفقًا للقانون المحلي؛
- كان حدوث ذلك من باب المجاملة التجارية العرضية (أي أنه غير متكرر وليس روتينيًا)؛
- كانت تكلفة الوجبة متواضعة وفقًا للمعايير المحلية (على سبيل المثال، ضمن حدود الإنفاق المحددة في MiniMed)؛ و
- تم تقديم الوجبة بطريقة تساعد على مناقشة أو عرض المعلومات العلمية، أو التعليمية، أو التجارية.

يحضر موظف MiniMed اجتماع الوجبة المقدمة من MiniMed مع اختصاصي الرعاية الصحية.

لا يجوز للموظفين دفع أو المساهمة في:

- شرب كمية مفرطة من الكحول أو مكلفة بشكل غير معقول. ويجب على الموظفين مراعاة كل من تكلفة المشروبات الفردي والكمية التي يستهلكها الأفراد في النشاط أو الوجبة عند تقييم ما إذا كان استهلاك الكحول معتدلاً؛
- وجبات الطعام لشريك، أو زوج، أو ضيف آخر لاختصاصي الرعاية الصحية، حتى لو كان الشريك، أو الزوج، أو الضيف أيضًا من اختصاصي الرعاية الصحية (إلا إذا كان لدى الشريك أو الزوج أو الضيف حاجة مشروعة مستقلة لحضور النشاط)؛
- لقاء غير رسمي مع اختصاصي الرعاية الصحية بهدف تعزيز العلاقات الطبية العامة؛
- فعالية احتفالية مع اختصاصي الرعاية الصحية (على سبيل المثال، العطلة، أو التقاعد، أو عيد الميلاد، أو الترقية، أو احتفال نهاية العام في القسم)؛ أو

- الوجبات أو الفعاليات التي تستضيفها مؤسسة الرعاية الطبية/اختصاصي الرعاية الصحية والتي لا تُعتبر برنامجًا تعليميًا وتسويقيًا مشتركًا بموجب المعيار 4.

الجزء (أ). حدود الإنفاق. يجب على الموظفين احتساب حدود الإنفاق على النحو التالي:

1. **حدود وجبات اختصاصي الرعاية الصحية في MiniMed.** لتحديد الحد المناسب للإنفاق على الوجبات مع اختصاصي الرعاية الصحية، يجب على الموظفين الرجوع إلى حدود وجبات اختصاصي الرعاية الصحية في **MiniMed** (انظر **حدود وجبات اختصاصي الرعاية الصحية العالمية**). يجب على الموظفين مراعاة أي حدود سنوية تراكمية، إن وجدت في بلدهم.
2. **الموقع.** بصفة عامة، يتم تحديد حد الإنفاق للشخص الواحد بناءً على موقع تناول الوجبة (البلد و/أو المدينة التي يتم فيها تناول الوجبة).
3. **الحد الأقصى لكل شخص.** عند تحديد ما إذا كانت الوجبة تقع ضمن نطاق حد الإنفاق المسموح به، يتم حساب التكلفة الإجمالية للوجبة بقسمتها على عدد الحضور (على سبيل المثال، متوسط تكلفة الوجبة لكل حاضر) ومقارنتها بحد الإنفاق المسموح به بناءً على الموقع الذي تُقدّم فيه الوجبة ما لم يكن هناك حد إنفاق خاص بكل بلد (انظر الاستثناء أدناه).
4. **الضرائب، الإكراميات، ورسوم الخدمة.** ما لم يحظر القانون خلاف ذلك، يتم احتساب حد الإنفاق لكل شخص شاملاً جميع الضرائب، والإكراميات، ورسوم الخدمة.
5. **الاستثناء.** هناك بعض البلدان التي تطبق حدود وجبات خاصة لاختصاصي الرعاية الصحية من تلك البلد بغض النظر عن مكان تناول الوجبة في أي مكان في العالم. ومن ثم، من الضروري الرجوع إلى **حدود وجبات اختصاصي الرعاية الصحية العالمية** لمعرفة ما إذا كان هناك أي متطلبات خاصة بدولة بعينها يجب تطبيقها عند حضور اختصاصي الرعاية الصحية من بلد آخر.

**الجزء (ب). الموافقات.** لضمان الموافقة الموضوعية من جانب واحد عندما يكون هناك موظف واحد أو أكثر حاضرين في اجتماع به وجبة، يجب على الموظف الأعلى رتبة من الجهة المضيفة للفعالية أن يدفع الفاتورة المفصلة ويضيفها إلى مصاريفه على بطاقة السفر والمصاريف الخاصة به. ولا يجوز للموظفين توجيه الموردين أو السماح لهم بتقسيم عملية إنفاق واحدة إلى عدة معاملات لتجنب حد الوجبات. كما لا يُسمح للموظفين بتقسيم الفواتير مع موظف آخر. ويتحمل الموظف الذي يُقدّم طلب المصاريف مسؤولية تعيين المصاريف بدقة وبشكل كامل إلى جميع الحاضرين الأفراد. وفي حال قيام منظم الاجتماع بترتيب الوجبة، يجوز له دفع ثمن الوجبة باستخدام بطاقة الاجتماع الخاصة به، حتى لو كان هناك موظف ذو رتبة أعلى حاضرًا في الاجتماع الذي يتضمن الوجبة.

## المعيار السابع - توفير معلومات الاقتصاد الصحي والتعويض

قد تدعم شركة MiniMed وصول المرضى إلى تقنيات MiniMed من خلال تزويد اختصاصي الرعاية الصحية (وأحيانًا الأشخاص من غير اختصاصي الرعاية الصحية) ببيانات دقيقة وموضوعية حول التغطية، والسداد، والبيانات الاقتصادية الصحية المتعلقة بتقنية MiniMed (يُنشر إليها مُجمعة باسم "أنشطة استرداد النفقات"). ونظرًا للطبيعة الفريدة لهذه الأنشطة، لا يجوز القيام بأنشطة استرداد النفقات إلا من قبل الموظفين المعيّنين لدى وحدة الأعمال أو المنطقة الجغرافية والذين لديهم المعرفة والخبرة المناسبة. وبشكل أكثر تحديدًا:

### A. دعم المعلومات.

قد توفر MiniMed لاختصاصي الرعاية الصحية معلومات تتعلق بأنشطة استرداد النفقات لتعزيز فهم اختصاصي الرعاية الصحية لما يلي:

- القيمة السريرية لتقنيات MiniMed والخدمات والإجراءات التي تُستخدم فيها؛
- الاستخدام الأمثل اقتصاديًا لتقنيات MiniMed، بما في ذلك كيفية ملاءمة هذه التقنية ضمن سلسلة الرعاية، والتغطية المتاحة، والتعويض، والتكاليف المرتبطة بها؛
- كيفية إصدار الفواتير بشكل مناسب للجهات الدافعة أو الكيانات الحكومية مقابل الخدمات والإجراءات باستخدام تقنية MiniMed وأي تغييرات تنظيمية مقترحة قد تؤثر على قرار اختصاصي الرعاية الصحية بشأن شراء تقنية MiniMed أو استخدامها.

### B. التأييد

قد تتعاون MiniMed مع اختصاصي الرعاية الصحية ومؤسساتهم المهنية، ومجموعات المرضى لإجراء حملات كسب تأييد مشتركة بشأن أنشطة التعويض. قد يشمل ذلك تزويد اختصاصي الرعاية الصحية ومؤسساتهم المهنية بالدعم في تطوير المواد وتقديم مدخلات مباشرة أو غير مباشرة ضمن سياسات التغطية والتعويض الخاصة بالجهات الداعمة.

### C. دعم التغطية.

قد تقدم MiniMed المساعدة لاختصاصي الرعاية الصحية في الحصول على قرارات تغطية خاصة بالمرضى من الجهات الدافعة عبر توفير ما يلي:

- معلومات عن سياسات الجهات الدافعة؛

- التدريب على إجراءات الحصول على التفويضات المُسبقة؛ و
- نماذج من الخطابات والمعلومات حول الضرورة الطبية وعمليات الطعن في المطالبات المرفوضة.

#### D. أنشطة الدعم المباشر الخاصة بالمرضى

قد تقوم MiniMed بناءً على طلب اختصاصي الرعاية الصحية أو المريض، بتنفيذ برامج لمساعدة المرضى في الحصول على قرارات التغطية، والتفويضات المُسبقة، وشهادات الاعتماد المُسبقة، والطعون في المطالبات المرفوضة المتعلقة بتقنية MiniMed لتسهيل وصول المرضى إليها. وتخضع هذه المساعدة ل ضمانات الخصوصية المناسبة والقانون المحلي، ويجب عدم تقديمها بمثابة حافز غير مناسب لشراء تقنية MiniMed أو استخدامها.

يجب عليك استشارة قسم "الشؤون القانونية والامتثال" عند القيام بهذه الأنشطة لضمان الامتثال للقوانين المحلية المعمول بها.

#### E. الأنشطة المحظورة

يجب ألا تقوم بالتالي:

- التدخل في اتخاذ القرار السريري المستقل لاختصاصي الرعاية الصحية أو توفير التغطية، والتعويض، والدعم الاقتصادي الصحي بمثابة حافز غير قانوني؛
- توفير التغطية، أو التعويض، أو الدعم الاقتصادي الصحي للمرضى أو اختصاصي الرعاية الصحية الذي يلغي التكاليف العامة أو غيرها من المصاريف التي كان من المفترض أن يتحملها اختصاصي الرعاية الصحية؛
- تقديم خدمات دعم لم تتم الموافقة عليها وفقاً للمطالبات المحلية؛ أو
- اقتراح طرق لاختصاصي الرعاية الصحية من أجل:
  - إصدار فاتورة مقابل خدمات غير ضرورية طبيًا؛
  - الحصول على تعويض غير مقبول أو تعويض لا يتوافق مع قواعد الجهة الدافعة أو القواعد الحكومية؛ أو
  - الانخراط في ممارسات احتيالية لتحقيق دفع غير مقبول.

#### المعيار الثامن - توفير المنتجات أو المعدات بأسعار مخفضة أو مجانية

قد توفر MiniMed منتجات أو معدات لاختصاصي الرعاية الصحية بأسعار مخفضة أو دون أي تكلفة تحت ظروف معينة.

#### A. الترتيبات التجارية للمنتجات أو المعدات

قد تقدم MiniMed منتجات أو معدات لاختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية بسعر مخفض من خلال إجراء ترتيب تجاري (مثل الخصم، أو القرض، أو حزمة المنتجات) يتوافق مع سياسات وإجراءات التسعير المحلية. ويجب عليك تقديم إخطار كتابي إلى ممثل حساب اختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية المناسب عند بيع تقنية MiniMed بسعر مخفض أو دون أي تكلفة. يمكنك استيفاء متطلبات الإخطار من خلال تقديم اتفاقية شراء، أو فاتورة، أو أي إخطار آخر إلى اختصاصي الرعاية الصحية يعكس السعر المخفض الفعلي أو المحتمل، أو مبلغ الخصم، أو ترتيب القرض، أو الرسوم المجانية، أو يقدم إخطاراً بأن المبلغ المُدرج قد يخضع لخصم إضافي أو انتماء أو تخفيض آخر في السعر.

هناك أنواع معينة من الترتيبات التي قد تؤدي إلى اعتبارها حافزاً محظوراً إذا تم تنفيذها بشكل غير صحيح. استشر قسم "الشؤون القانونية والامتثال" قبل الانخراط في ترتيبات البيع بالعمولة، أو معدات الدعم، أو توظيف رأس المال.

#### B. المنتجات أو المعدات المقدمة للتقييم

هناك ثلاث طرق يمكنك من خلالها تقديم تقنيات MiniMed إلى اختصاصي الرعاية الصحية أو المرضى لتقييمها. وإذا تم تقديم تقنية MiniMed إلى اختصاصي الرعاية الصحية مجاناً، يجب تنبؤها لأغراض إعداد التقارير لضمان الشفافية، حيثما ينطبق ذلك.

#### 1. منتجات أو معدات تجريبية (يُشار إليها باسم "عروض تجريبية")

العروض التجريبية عبارة عن منتجات أو معدات غير مُعممة لعرض قدرات المنتج و/أو الترويج لبيع المنتج. ولا يُقصد من العروض التجريبية استخدامها في مجال رعاية المرضى، ويجب تحديدها على أنها غير مخصصة للاستخدام من قبل المرضى من خلال عبارات مثل "غير مخصص للاستخدام البشري" على المنتج، أو تغليف العبوة، أو الوثائق المصاحبة للمنتج. العروض التجريبية مخصصة لاستخدامك الشخصي فقط، ولا يجب تركها مع أي اختصاصي الرعاية الصحية. وفي ظل ظروف معينة، يمكنك تقديم عروض تجريبية لاختصاصي الرعاية الصحية بغرض توعية المرضى، أو تثقيفهم.

#### 2. العينات

العينات عبارة عن منتجات يتم تقديمها بشكل عام مجاناً إلى اختصاصي الرعاية الصحية أو المرضى لتقييم تقنية MiniMed سريريًا. العينات مخصصة لاستخدام المرضى، وعادةً ما يتم توفيرها كسلع نهائية في عبوات معقمة. ولا يجوز لك تقديم سوى عدد معقول من المنتجات أحادية الاستخدام أو المنتجات الاستهلاكية إلى اختصاصي الرعاية الصحية أو المريض لغرض التقييم. إذا كان المريض قد اشترى منتجًا بالفعل، فلا ينبغي الاستمرار في تقديم عينات من المنتج الذي تم شراؤه مسبقاً دون سبب سريري مشروع (على سبيل المثال، إذا كان للمنتج مؤشر سريري جديد، أو ميزات جديدة، أو يتم استخدامه بالتزامن مع منتج جديد).

للاستخدام الداخلي فقط | هذه الوثيقة تخضع للتحكم إلكترونيًا؛ أما النسخ المطبوعة فتعتبر غير خاضعة للتحكم.

### 3. قروض المعدات لإجراء عمليات التقييم

تُعتبر قروض المعدات لإجراء عمليات التقييم بشكل عام معدات يتم توفيرها مجاناً لاختصاصي الرعاية الصحية ليتعرف عليها في بيئة سريرية. بالإضافة إلى:

- خلال عملية التقييم، تحتفظ MiniMed بملكية المعدات؛
- لا يجوز توفير المعدات إلا لفترة (1) معقولة في ظل الظروف للسماح بإجراء تقييم كافٍ لما إذا كان اختصاصي الرعاية الصحية يرغب في شراء المعدات أو الحصول عليها بطريقة أخرى؛ و(2) بما يتوافق مع متطلبات الإبلاغ عن الشفافية المعمول بها؛
- يجب إزالة المعدات فور انتهاء فترة التقييم ما لم يبرم اختصاصي الرعاية الصحية اتفاقية تجارية لشراء المعدات؛ و
- يجب أن يكون هناك اتفاق مكتوب يتم تحديده مسبقاً يتناول مدة استخدام المعدات وإعادتها أو شرائها في نهاية المدة.

### C. المنتجات أو المعدات المُقدّمة للمنع، أو الأبحاث، أو التبرعات.

لتوفير المعدات أو المنتجات من خلال منحة أو بحث أو تبرع، يجب عليك اتباع المتطلبات الموضحة في أقسام الأبحاث والمنح والتبرعات أعلاه.

### المعيار التاسع - التعليم والدعم الفني في بيئة سريرية

يتم تدريب الموظفين الذين يقدمون التنقيف أو الدعم الفني مباشرةً إلى اختصاصي الرعاية الصحية أو المرضى (يُشار إليهم باسم "المعلمون وموظفو الدعم") بشأن تشغيل تقنيات MiniMed واستخدامها بشكل آمن وفعال. ويؤدي المعلمون وموظفو الدعم دوراً مهماً من خلال تقديم الدعم الفني لاختصاصي الرعاية الصحية والمرضى فيما يتعلق بالاستخدام الآمن والفعال لتقنيات MiniMed. قد تشمل هذه الأنشطة على سبيل المثال لا الحصر:

- تقديم الدعم والتنقيف لاختصاصي الرعاية الصحية والمرضى فيما يتعلق بالجهاز (على سبيل المثال، البرمجة بتوجيه من اختصاصي الرعاية الصحية)؛
- توفير معلومات ملصقات التعريف بما في ذلك التحذيرات الخاصة بالمنتج، والتدابير الوقائية، ودواعي الاستعمال، وموانع الاستعمال؛ و/أو
- مشاركة مواصفات أداء الجهاز، والسمات والمعايير الفيزيائية، والتفاصيل التشغيلية، وتعليمات الاستخدام المفصلة.

يجب تدريب المعلمين وموظفي الدعم على تقنية MiniMed المحددة التي يقدمون الدعم لها والامتثال للسياسات والمتطلبات المعمول بها، بما في ذلك خصوصية المريض ومتطلبات الاعتماد. ويجب على المعلمين وموظفي الدعم الامتثال للسياسات الإقليمية التي تحكم هذه الأنشطة. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المعلمين وموظفي الدعم الامتثال للمتطلبات التالية:

- ممارسة الطب. أثناء تقديم الدعم الفني، يجب على المعلمين وموظفي الدعم عدم الانخراط في أنشطة قد تشكل ممارسة في الطب (على سبيل المثال، تشخيص الأمراض أو علاجها أو أخذ العلامات الحيوية للمريض أو السجلات الصحية، حتى إذا كان لديهم ترخيص لممارسة ذلك).
- التفاعل مع المرضى. عند التفاعل مع المرضى وأسره، يجب على المعلمين وموظفي الدعم الالتزام بسياسة التفاعل مع المرضى في MiniMed. ويجب على الموظفين تعريف أنفسهم كموظفين في MiniMed. كما يجب على اختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية تعبئة أي نماذج موافقة مطلوبة قبل أن يقوم المعلمون وموظفو الدعم بتقديم أي دعم فني.
- عدم أداء واجبات اختصاصي الرعاية الصحية. أثناء تقديم الدعم الفني، يجب ألا يؤدي المعلمون وموظفو الدعم المهام التي من المتوقع عادةً أن يقوم بها اختصاصي الرعاية الصحية، مثل جدولة مواعيد المرضى أو الوصول إلى سجلاتهم. وبالمثل، يجب ألا يقوم المعلمون وموظفو الدعم بتعبئة الأوراق الخاصة باختصاصي الرعاية الصحية التي تتضمن معلومات التوعية، أو الترميز أو تحرير الفواتير.
- اتخاذ القرار السريري. لا يجوز للمعلمين وموظفي الدعم التدخل في عملية اتخاذ القرارات السريرية المستقلة لاختصاصي الرعاية الصحية. وإذا كان اختصاصي الرعاية الصحية يخطط لاستخدام تقنية MiniMed بطريقة تشكل خطراً على سلامة المريض، يجب على المعلمين وموظفي الدعم إثارة هذه المسألة إلى اختصاصي الرعاية الصحية.
- الاستخدامات غير المعتمدة لعلاجات MiniMed. يجوز للمعلمين وموظفي الدعم تقديم الدعم الفني في المواقف التي تتعلق بتقنية MiniMed والتي قد قرر اختصاصي الرعاية الصحية استخدامها بطريقة تتعارض مع ملصق التعريف المعتمد إذا اقتصر الدعم على تقديم معلومات تتوافق مع ملصق تعريف المنتج المعتمد.

المعلومات ذات الصلة

نوع المورد	غرض الموارد	الموارد ذات الصلة

جهات اتصالات السياسة

المنصب	المسمى الوظيفي
راعي السياسة	كيم تيريل-نوت، رئيسة قسم الأخلاقيات والامتثال
مالك السياسة	
جهات اتصال السياسة	

الاختصارات، والمصطلحات المختصرة والتعريفات

المصطلح	التعريف
أي شيء ذو قيمة	النقدية أو أي عنصر له قيمة حقيقية أو متصورة، يتم منحه بشكل مباشر أو غير مباشر، إلى عميل، أو مسؤول حكومي أو جهة خارجية أخرى. ويشمل "أي شيء ذو قيمة" ما يلي على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>• النقدية؛</li> <li>• الخصومات؛</li> <li>• التخفيضات؛</li> <li>• استخدام المواد، أو المعدات، أو البرامج، أو المرافق؛</li> <li>• المزايا؛</li> <li>• الهدايا؛</li> <li>• السفر والإقامة؛</li> <li>• المنح، والتبرعات، ودعم الأبحاث؛</li> <li>• الرعايات؛</li> <li>• الترتيبات التعاقدية؛</li> <li>• القروض؛</li> <li>• التذاكر، والترفيه؛</li> <li>• والوعد بالتوظيف.</li> </ul>
اجتماعات الأعمال	اجتماعات تُعقد بين موظف في MiniMed واختصاصي الرعاية الصحية لمناقشة ميزات المنتج، وتعليمات استخدام تقنيات MiniMed، وشروط المبيعات، والعقود، والترميز والتعويض، وحصول المرضى على العلاجات، وغيرها من المواضيع العلمية، أو التعليمية، أو التجارية ذات الصلة بشركة MiniMed.
المؤسسات الخيرية	المؤسسات ذات الأغراض الخيرية و/أو الإنسانية الحقيقية
البحث السريري	أبحاث تشمل المشاركين من البشر
اتفاقية البحث السريري	اتفاقية مكتوبة تؤثّق عملية الدفع لمؤسسة رعاية صحية حيث يساهم كلا الطرفين في تصميم البحث، وتنفيذه ونطاقه.
الأبحاث التعاونية	أبحاث تم إجراؤها بشكل مشترك من قبل MiniMed واختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية حيث يساهم كلا الطرفين في تصميم البحث، وتنفيذه ونطاقه.
الرعاية التجارية	الدفع أو الدعم العيني المُقدم إلى جهة خارجية مقابل فرص الإعلان أو الترويج لشركة MiniMed

اتفاقية مكتوبة توثق الخدمات الاستشارية التي يقدمها اختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية إلى MiniMed والمبلغ المستحق لاختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية مقابل تقديم تلك الخدمات. قد تشمل الأمثلة تقديم الخدمات السريرية، أو البحثية، أو الاستشارية، أو التعليمية، أو التدريبية، أو المكافآت، أو خدمات تطوير المنتجات.	الاتفاقية الاستشارية
هي منتجات أو معدات غير مُعممة تستخدمها لعرض قدرات المنتج و/أو الترويج لبيع المنتج.	منتجات أو معدات تجريبية (يُشار إليها باسم "عروض تجريبية")
تعني تقنية (تقنيات) MiniMed أي أجهزة ومنتجات، وتقنيات، ومنصات رقمية وبرمجية، وخدمات وحلول وعلاجات MiniMed الطبية المستخدمة لتشخيص الحالات الصحية والإعاقات وعلاجها، ومرافقتها، وإدارتها، وتخفيفها.	تقنيات MiniMed
الموظفون الذين يقدمون التعليم أو الدعم الفني مباشرة إلى اختصاصيي الرعاية الصحية أو المرضى.	المعلمون وموظفو الدعم
أي موظف في MiniMed، بغض النظر عن جنسيته، أو البلد الذي يعمل فيه، أو مستواه الوظيفي في الشركة، ولأغراض هذه السياسة ودون أي أثر قانوني على العلاقة التجارية، ويشمل ذلك المتعاقدين، وأعضاء مجلس الإدارة والجهات الخارجية.	الموظفون
دراسة مستقلة يبادر بها باحث، حيث تكون MiniMed داعمًا محتملاً ولكنها ليست الجهة الراعية للدراسة. تُعرف برامج الأبحاث الخارجية (ERP) أيضًا في صناعة الأجهزة الطبية باسم "البحث الممول الذي يبادر به الباحث" أو "الدراسات التي يبادر بها الباحثون" أو "الدراسات التي يرعاها الطبيب".	برامج الأبحاث الخارجية (ERP)
القيمة السوقية أو الموضوعية للسلعة أو الخدمة.	القيمة السوقية العادلة (يُشار إليها باسم "القيمة السوقية العادلة")
تحدد MiniMed معدلات التعويض المناسبة بناءً على القيمة السوقية العادلة للخدمات المطلوبة بموجب الاتفاقية الاستشارية في البلد الذي يقيم فيه اختصاصي الرعاية الصحية أو يمارس فيه عمله أو التي تقع بها مؤسسة الرعاية الطبية.	معدلات القيمة السوقية العادلة
أبحاث تجريها جهة خارجية مستقلة بهدف زيادة المعرفة العلمية وتحسين النظرية العلمية.	الأبحاث العامة
اختصاصيو الرعاية الصحية الذين يشاركون في أنشطة التدريب والتثقيف في MiniMed، والأنشطة الترويجية (مثل، زيارات مواقع MiniMed)، و/أو اجتماعات الأعمال.	الحضور من اختصاصي الرعاية الصحية
اختصاصيو الرعاية الصحية الذين يقدمون خدمات حقيقية إلى MiniMed أو نيابة عنها بموجب اتفاقية خدمات اختصاصي الرعاية الصحية/مؤسسة الرعاية الصحية.	المستشارون من اختصاصي الرعاية الصحية
يشمل مصطلح "مؤسسة الرعاية الصحية" أو "HCO" بشكل مجتمعة ما يلي: (1) الكيانات العاملة في مجال تقديم الرعاية الصحية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المستشفيات، والجامعات، والعيادات الطبية، ووكالات الرعاية الصحية المنزلية، والوكالات الحكومية؛ (2) الشركات التي أسسها أو يملكها اختصاصيو الرعاية الصحية لتقديم خدمات استشارية شخصية (مثل الشركات ذات المسؤولية المحدودة)؛ (3) المؤسسات التي يقودها أو يديرها متخصصون في الرعاية الصحية أو التي يكون متخصصون في الرعاية الصحية أعضاء فيها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مجموعات مناصرة المرضى والجمعيات الطبية والمؤسسات المهنية؛ (4) أي مؤسسة رعاية صحية أو مؤسسة تابعة لمختصين في الرعاية الصحية، إذا كانت في وضع يسمح لها بالتأثير على قرار شراء تقنيات MiniMed أو استخدامها؛ (5) أي كيانات أخرى لديها القدرة على التوصية بشكل مباشر أو التأثير بشكل جوهري على قرار شراء تقنيات MiniMed أو استخدامها؛ و(6) أي كيانات أخرى ضمن نطاق الإبلاغ عن الشفافية. عادةً ما تكون هذه الكيانات في وضع يسمح لها بوصف، أو شراء، أو تأجير، أو التوصية، أو استخدام، أو ترتيب شراء أو تأجير، أو التأثير بشكل مادي على قرارات الشراء الخاصة بتقنيات MiniMed.	مؤسسة الرعاية الصحية (يُشار إليها باسم "مؤسسة الرعاية الطبية")
يشمل مصطلح "مختص في الرعاية الصحية" أو "اختصاصي الرعاية الصحية"، بشكل مجتمعي، مقدمي الرعاية الصحية؛ وأي من موظفي مؤسسة الرعاية الصحية أو أقارب اختصاصيي الرعاية الصحية، إذا كانوا في موقع يسمح لهم بالتأثير على قرار شراء تقنيات MiniMed أو استخدامها؛ وأي أفراد آخرين لديهم القدرة على التوصية بشكل مباشر أو التأثير بشكل جوهري على قرار شراء أو استخدام تقنيات MiniMed؛ وأي أفراد آخرين ضمن نطاق الإبلاغ عن الشفافية. عادةً ما يكون هؤلاء الأفراد في وضع يسمح لهم بوصف، أو الشراء، أو التأجير، أو التوصية، أو الاستخدام، أو الترتيب لشراء أو تأجير أو التأثير بشكل مادي على قرارات الشراء الخاصة بتقنيات MiniMed.	اختصاصيو الرعاية الصحية (اختصاصي الرعاية الصحية)
يشمل مصطلح "مقدم الرعاية الصحية" بشكل مجتمعي، على سبيل المثال لا الحصر، الأطباء أو غير الممارسين الطبيين أو الزملاء الطبيين أو طلاب الطب أو مقدمي الرعاية الصحية الذين يعتبروا مسؤولين حكوميين، حتى عندما يتفاعل هؤلاء الأفراد مع MiniMed بصفتهم مسؤولين حكوميين.	مقدم الرعاية الصحية
الحاجة المشروعة عبارة عن سبب سريري، أو تجاري، أو خيري، أو تعليمي مبرر لتفاعل أو نشاط ما.	الحاجة المشروعة
عبارة عن جلسات تعليمات، أو تعليمية أو تدريبية تنظمها MiniMed بشأن الاستخدام الآمن والفعال لتقنيات MiniMed	التثقيف الطبي

تقييم الاحتياجات	يمثل العملية التي تستخدمها MiniMed لتوثيق الحاجة المشروعة مُسبقًا لإشراك اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية في الترتيبات الاستشارية، بما في ذلك توثيق الغرض المناسب لنوع الترتيب الاستشاري، والحاجة إلى الاستعانة باختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية، ونطاق العمل الذي سيقوم به اختصاصيي الرعاية الصحية/مؤسسات الرعاية الصحية.
الأبحاث ما قبل السريرية	الأبحاث التي تشمل الحيوانات، أو الجثث، أو البحوث المخبرية
الإشراف	جلسة تدريبية وتعليمية يقوم فيها استشاري اختصاصي الرعاية الصحية بالمراقبة، والتقييم وتدريب وتوجيه متدرب اختصاصي الرعاية الصحية شفهيًا بشأن الإجراءات الطبية أثناء إجراء عملية جراحية حية لدعم تقنية أو أكثر من تقنيات MiniMed. قد يقدم استشاري اختصاصي الرعاية الصحية إرشادات توجيهية لاستخدام تقنيات MiniMed، وقد يقم متدرب اختصاصي الرعاية الصحية بشكل موضوعي من حيث الكفاءة في تقنيات الجراحة. ولا يشارك استشاري اختصاصي الرعاية الصحية في تقديم أي رعاية مباشرة للمرضى، أو إجراء عمليات جراحية، أو التفاعل الجسدي مع المريض. يتولى متدرب اختصاصي الرعاية الصحية العلاقة مع المريض، ويتم إجراء الجراحة بواسطة متدرب اختصاصي الرعاية الصحية في المؤسسة الطبية المضيفة. ويجوز لاستشاري اختصاصي الرعاية الصحية إجراء عملية الإشراف شخصيًا أو عبر الإنترنت.
ترتيبات تطوير المنتجات	الخدمات الاستشارية التي يقدمها اختصاصي الرعاية الصحية أو مجموعة من اختصاصيي الرعاية الصحية لدعم تطوير منتج أو علاج جديد/مُحسن من منتجات MiniMed، حيث يساهم اختصاصي الرعاية الصحية بالملكية الفكرية المهمة لتصميم تقنيات MiniMed.
اختصاصيو الرعاية الصحية الذين أبرموا اتفاقيات تطوير المنتجات	اتفاقيات مكتوبة مع مقدمي الرعاية الصحية توثق اتفاقيات تطوير المنتجات التي تتعلق بدفع حقوق الملكية أو الإنجازات
أنشطة التعويض	دعم المعلومات المتعلق بالتغطية التأمينية، والتعويض، والاقتصاد الصحي، الذي تقدمه MiniMed لاختصاصي الرعاية الصحية بخصوص تقنياتها.
القريب (الأقارب)	أفراد الأسرة المباشرين (الزوج/الزوجة، الشريك المنزلي، الطفل، الوالد، الأخت، أو الأخ)، وأفراد الأسرة الآخرين (العم/الخال، العمة/الخالة، ابنة الأخ، ابن الأخ، ابن/ابنة العم/الخال، الحفيد، الجد، الوالد، الأخ، الأخت، الابن، أو زوجة الابن). تشمل هذه التعريفات أيضًا جميع علاقات القرابة "المصاهرة" و"غير الأشقاء" ضمن قائمة الأقارب المذكورة (على سبيل المثال، الأخ غير الشقيق أو الأخ من زوج/زوجة أحد الوالدين).
الندوة الفرعية	برنامج جهة خارجية لا تتحكم من خلاله MiniMed إلا في هيئة التدريس ومحتوى الفعالية ولا تتحكم في اختيار الحضور.
معدات الدعم (أو ما يُعرف أيضًا بالملحقات)	أداة أو معدات يتم إصدارها لاختصاصيي الرعاية الصحية من شأنها المساعدة في استخدام تقنية MiniMed ذات الصلة.
برنامج الجهة الخارجية	مؤتمر، أو اجتماع أو فعالية تعليمية أو علمية أو تجارية أو متعلقة بصنع السياسات مستقلة وحيثية، تُنظمها جهة خارجية غير MiniMed. ويشمل هذا المصطلح برامج التعليم المستمر المُعتمدة وغير المُعتمدة.

#### محفوظات المستند

التاريخ	المراجعة	السبب/الوصف